

1905 г.

Годъ II.

Православная Русская Церковь въ

Китаѣ основана въ 1685 Году.



# ІЗВЕСТИЯ БРАТСТВА ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ въ Китаѣ.

Православная духовная  
миссія учреждена въ Ки-  
таѣ, въ Пекинѣ, въ 1712 г.  
Въ Бозѣ почившимъ Го-  
сударемъ Императо-  
ромъ Петромъ I наз-  
наченъ 1-мъ Епископомъ  
въ Китаѣ Святитель  
Иннокентій, нареченный  
Переславскимъ, 5 Марта

1721 года.

ИЗДАНІЕ

Братства Православной Церкви

въ Китаѣ.

Выпускъ 6-7.

Благополучно царствую-  
щимъ Государемъ Импе-  
раторомъ Николае мъ  
Александровичемъ  
назначенъ 1-мъ Еписко-  
помъ въ Китаѣ Преосвя-  
щенійшій Иннокентій, на-  
реченный Переславскимъ.

25 Мая 1902 года.

Г. Пекинъ.

Типографія Успенского Монастыря при Русской Духовной Миссіи.

1905.

Православная Русская Церковь въ Китаѣ управляетъ Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ **Иннокентіемъ**, Епископомъ Переславскимъ, который, вмѣстѣ съ тѣмъ, состоитъ Начальникомъ Россійской Духовной Миссіи въ Пекинѣ.

### Замѣщенія и вакансіи:

2 священника (или іеромонаха) съ содержаниемъ—по 2500 руб. каждому . . . . .	Двѣ вакансіи:
3 іеромонаха, съ окладомъ содержанія въ годъ каждому по 1800 рублей . . . . .	1. Архимандритъ Авраамій. 2. Іеромонахъ Симонъ. 3. Вакансія.
1 діаконъ, съ содержаніемъ въ 2000 руб. . . . .	Временно состоить іеродіак. Евлогій.
2 псаломщика, по 1500 руб. каждому въ годъ . . . . .	1-й. Александръ Гертовичъ. 2-ой. Вакансія.
1 священникъ, съ окладомъ въ 250 рублей въ годъ. . . . .	На этомъ окладѣ состоить священникъ - китаецъ, Сергій Чанъ.
1 катихизаторъ, 200 рублей въ годъ . . . . .	діаконъ Михаилъ Минъ.
2 учителя китайскаго языка, по 150 рублей каждому въ годъ . . . . .	1. Иннокентій Жунт. 2. Синъ Бао.

### Церкви Духовной Миссіи:

1) Первоклассный Успенский (бывшій Срѣтенский) монастырь въ Пекинѣ, освященный въ 1732 году. Монастырь разрушенъ боксерами въ 1900 году. Началъ возстановляться въ 1902 году. Возстановленіе продолжается . . . . .	Настоятель—Епископъ ИННОКЕНТИЙ. Намѣстникъ монастыря—Архимандритъ Авраамій, іеромонахи: Антоній и Виталій, іеродіаконъ Евстафій, и 12 человѣкъ братіи.
Въ монастырѣ находятся церкви: а) Трапезная Успенская. б) Домовая архіерейская Иннокентіевская. в) Всѣхъ Святыхъ мучениковъ (строится). г) Кладбищенская Серафимовская (строится).	
При Миссіи учреждается съ 1902 года женская община со школою для девочекъ.	Завѣдующая общиной монахиня Евпраксія и при ней 7 сестеръ.
2) Молитvenный домъ и школа при кирпичномъ зав. миссіи въ Пекинѣ, основ. въ 1902 г.	Завѣдывающій Георгій Сулдановъ.
3) Посольская Срѣтенская церковь въ Пекинѣ, основанная въ 1778 г.	Штатовъ не положено, служить іеромонахъ миссіи.
4) Дунь-динь-аньская церковь, основанная въ 1868 году, разрушена въ 1900 году и пока не возстановлена.	Штата не положено.
5) Ханькоуская церковь, основанная въ 1884 г. Жалованье положено отъ прихожанъ: священнику 3000 руб. въ годъ . . . . . исполному 900 руб. въ годъ . . . . .	Вре. Завѣд. іером. Симонъ (Виноградовъ.) Вакансія.
6) Калганская, основанная въ 1895 году. Разрушена въ 1900 г. и пока не возстановлена.	Штата не положено.

Годъ II.

Выпускъ 6 и 7.

# ИЗВѢСТИЯ БРАТСТВА

## ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ КИТАЕ.

15 Іюня 1905 года.

### НА МАЁВКЪ.

Первое число мая почему-то считается „праздникомъ весны“, хотя этотъ день приходится ни въ началѣ, ни въ концѣ, ни въ серединѣ весны, если понимать ее въ календарномъ смыслѣ. Однако во многихъ городахъ Россіи, вѣроятно изъ подражанія Западу, проводить этотъ день „среди природы“. Въ Москвѣ напр. всѣ окрестная рощи (Сокольники, Оленья, Богородское, Нескучный садъ и др.) наполняются публикой, устраивается большое „гулянье“ и, хотя нѣрѣдко талый снѣжокъ еще лежитъ по оврагамъ, прохладительныхъ напитковъ выпивается немало, центромъ всей панорамы „праздника“ является квасная бочка въ нѣсколько саженей въ діаметрѣ. Люди этимъ хотятъ сказать, что наступаетъ теплое время года, что суровая зима прошла, что всякая живая тварь выходитъ на свѣтъ Божій.

Въ Пекинѣ „маевка“ казалось бы не имѣла никакого смысла въ этотъ день, когда китайскій календарь показываетъ одиннадцатое число первого лѣтняго мѣсяца и, давно наступившая, жара скорѣ

можетъ препятствовать загороднимъ прогулкамъ, чѣмъ способствовать имъ.

Однако народная традиція живучи, и русского человѣка, въ этотъ день, т. е. первого мая, что—то влечетъ непремѣнно за—городъ. Кстати и день теперь воскресный. И такъ рѣшено поѣхать на миссійской кирпичной заводѣ.

Дню первого мая предшествовали два дождливыхъ дня. Дождь шелъ почти безпрерывно день и ночь, дождь мелкій, едва замѣтный, но спорный въ отношеніи выпаданія влаги. Земля напиталась глубоко, растворилась жидкой грязью на поверхности, по дорогѣ—сплошная лужа.

На миссійскомъ кирпичномъ заводѣ есть церковь. Чтобы служить тамъ литургію, нужно было утромъ вставать до восхода солнца, прочитать молитвенное правило, взять необходимыя вещи: антиминсъ, вино, просфоры и Ѹхать въ китайской двухколесной, крытой, телѣгѣ. Все такъ и сдѣлано. Не было еще шести часовъ, какъ телѣга со мною уже выѣзжала изъ двора миссіи. Небо было совершенно ясно, отъ вчерашнихъ тучъ не оставалось и слѣда. Воздухъ чистый и прозрачный, какъ хрусталь, необыкновенно пріятно и легко вдыхался грудью. Солнечко, только что поднявшееся изъ—за зубчатой стѣны города, обдавало искристыми лучами мокрыя крыши и стѣны домовъ, окрашенныхъ въ сѣрый цветъ и покрытыхъ такой же сѣрой черепицею. На такомъ фонѣ рѣзко выдѣлялась изумрудная зелень деревъ и сочной травы.

Улицы города были еще пусты, да и кому бы вздумалось мѣсить такую грязь и выходить изъ дома такъ рано? Только у городскихъ воротъ, Дунчжимыщекихъ, улица оживлялась, видны были шалатки, подъ которыми готовилась всякая утренняя сенѣдь для прохожихъ и горожанъ, и голосистый мальчикъ разнощикъ уже выкрикивалъ какую—то протяжную фразу, предлагая публикѣ горячій картофель. Деревенскіе крестьяне несли зелень и овощи на базарь, погонщикъ ословъ расправивъ дорогу у солдатъ, еще нѣсколько фигуръ было видно перебирающимися черезъ озеро, заливавшее средину улицы и отражавшее въ себѣ всю эту сцену.

Миновавъ ворота и каменный мостъ чрезъ каналъ, телѣга выѣхала на грунтовую дорогу. Но что это было за дорога?— сплошная трясина, залитая жидкой грязью и по сторонамъ ограниченная оврагами. Надо было вооружиться терпѣniемъ, Ѹхать медленно, останавливаясь по временамъ, чтобы дать лошади передохнуть. Другихъ телѣгъ не было видно по дорогѣ, а встрѣчающіеся пѣшеходы съ удивлениемъ смотрѣть на насъ, какъ бы не вѣря тому, что мы можемъ по такой

дорогъ благополучно добраться до мѣста. Дорога шла прямо на востокъ, солнце ослѣпительно блестало, обдавая искрами свѣта мокрую дорогу. Больно было смотрѣть впередъ, за то по сторонамъ дороги картины сельскаго быта привлекали, покоили взоръ своей простотой, свѣжестью красокъ и элегическими содержаніемъ. Вотъ два дюжихъ молодца впряженіе въ плужокъ и плечомъ лихо напираютъ на коромысло, служащее вмѣсто упряжи, а ветхій старикъ, можетъ быть отецъ ихъ, слабыми руками направляетъ плужокъ по бороздѣ. И привычное ему это дѣло, да сила не береть и трудно старику, то и дѣло спотыкается, а сырая земля плавно переваливаетъ черезъ лемешь и разсыпается пунистымъ узоромъ. Тамъ, мотыгами вскапываютъ землю подъ огородъ и въ воздухѣ то и дѣло видишъ, какъ тяжелая мотыга подымается высоко, описываетъ своеобразную фигуру и тихо опускается къ землѣ. Здѣсь выпалываютъ траву по грядамъ кукурузы и все семейство съ дѣтьми занято работой, а подъ деревомъ виситъ клѣтка съ пѣвчей птичкой и кошка пристально смотрить снизу на клѣтку и на дерево. Тамъ рѣжутъ салатъ и складываютъ его на одноколесную телѣжку. Свѣже вырытая рѣдиска краснѣется тамъ и сямъ по полю. Поля и огороды здѣсь идутъ рядомъ, между ними видны и хижины поселянъ, сложенные изъ самана и обнесенные оградой изъ просяной соломы.

Кучы деревъ разбросаны ири этихъ усадьбахъ, мѣстами видны могильники ввидѣ округлыхъ холмовъ, развалины кумирень и гигантскія плиты изъ бѣлаго мрамора, съ надписями; онѣ отвѣсно установлены на каменныхъ черепахахъ и переносятъ воображеніе къ далекому прошлому Китая. Другими историческими памятниками являются кирничные заводы. Они располагаются группами, по нѣскольку печей, въ разстояніи отъ двухъ до пяти верстъ отъ города и видны издали какъ башни усѣченной конической формы. Время постройки ихъ относится къ периоду возведенія стѣнъ вокругъ сѣвернаго Маньчжурскаго Пекина, т. е. къ 1420—1439 гг. когда они принадлежали китайскому правительству, а теперь перешли въ руки частныхъ предпринимателей. Съ тѣхъ поръ и по сіе время эти заводы (печи) съ небольшимъ ремонтомъ продолжаютъ служить нуждамъ города и окрестностей.

Устройство заводовъ, ихъ оборудование, способы производства, даже всѣ правила покупки матеріаловъ, расчета съ рабочими, до мельчайшихъ подробностей выработаны практикой, приняты во всеобщее употребленіе и неизмѣнно сохраняются вѣками. Есть даже писанное изложеніе этихъ правилъ, которое, хотя не рассматривалось въ государственномъ совѣтѣ страны, однако на практикѣ

имѣть силу закона.

Подробное описаніе всѣхъ операций кирпичного завода съ интересной организаціей рабочей артели и ея исконнымъ уложеніемъ послужило бы благодарной темой для специальнаго изслѣдованія въ области науки экономіи и государственного права, но мы скажемъ лишь нѣсколько словъ о внѣшней, бытовой сторонѣ завода на основаніи личныхъ наблюденій.

Кирпичный заводъ обыкновенно представляетъ просторный дворъ, обнесенный стѣною въ сажень высоты, сложенной изъ обломковъ кирпича на глиняной замазкѣ. Вся площадь двора, смотря по удобству, раздѣляется на площадки болѣе или менѣе правильной формы, предназначенные: для выдѣлки сырца, склада горючихъ материаловъ, склада обожженного кирпича, сушки земли и пр. Для стока дождевой воды продѣлываются прямые, едва замѣтные желобки и вся площадь двора, обыкновенно, возвышена надъ окружающей мѣстностью. Тутъ же находится отдельный дворикъ съ домами для помѣщенія администраціи завода. Посрединѣ двора обыкновенно возвышаются печи для обжига кирпича. Онѣ сложены изъ земли въ видѣ усѣченныхъ конусовъ высотою отъ пяти до восьми саженей и болѣе, а диаметромъ до двадцати саженей при чмъ въ горизонтальномъ разрѣзѣ имѣютъ нѣсколько эліптическую форму; внутренняя полость печи отъ трехъ до шести саженей имѣеть тоже форму усѣченного конуса, ось котораго нѣсколько наклонна въ направленіи отъ топки въ противулежащую сторону. Стѣны печи вверху достигаютъ двухъ саженей толщины, а внизу гораздо больше, и какъ снутри, такъ и снаружи облицованы кирпичемъ. Внизу, въ самомъ основаніи печи, ниже поверхности почвы оставлена тунель съ полукруглымъ сводомъ, во внутренней стѣнкѣ тунели устраивается топка въ виду полукруглаго отверстія въ сажень высотою и въ два аршина шириной. Во время топки печи это отверстіе постепенно закладывается кирпичемъ для урегулированія силы тяги и наконецъ замуровывается на время на глухо. На половинѣ высоты наружной стѣнки печи устроены два „окна“ въ видѣ тунелей, подобныхъ нижней, которая служить для удобства нагрузки и выгрузки кирпича. Верхъ печи, когда она пуста, совершенно открыть и по стѣнѣ ея свободно можно прогуливаться, къ тому же оттуда открывается красивый видъ на окрестность и близъ лежащіе заводы.

Для изготошенія кирпича (сырца) земля берется изъ прилегающей къ двору мѣстности, обыкновенно принадлежащей заводу, при чмъ стараются выбирать весь верхній, годный для работы, пластъ глины толщиной до двухъ саженей и выбирать его правильными

квадратами съ разсчетомъ—на какой срокъ можетъ хватить земли при заводѣ, тѣкъ какъ земля щѣнится высоко, а вынимать нижніе пласти препятствуетъ вода, она быстро наполняетъ эти ямы, поче-му всѣ заводы окружены такими искусственными озерами, въ кото-рыхъ растеть камышъ и разводится много рыбы. Заготовка земли производится въ опредѣленное время года (сухое) обыкновенно вес-ной и осенью, когда не бываетъ вовсе дождей и господствуетъ су-хой сѣверный вѣтеръ. Свѣжую землю приносятъ во дворъ въ хол-щевыхъ мѣшкахъ и разсыпаютъ ее на подготовленныхъ площадкахъ. Здѣсь она подсыхаетъ въ теченіи нѣсколькихъ дней, потомъ ее перебуровливаютъ лопатами и разбиваютъ твердые комки земли. Такъ дѣлаютъ до трехъ и болѣе разъ, пока земля не сдѣлается равномѣрно мелкой и сухой, затѣмъ ее сгребаютъ въ холмы по числу и мѣсту расположенія рабочихъ стаковъ.

Сырецъ (кирпичъ) вырабатывается въ деревянныхъ станкахъ, обыкновенно по два кирпича въ каждомъ. Станки эти набиваются взмѣшенней глиной, верхній слой ея снимается особой палочкой, послѣ чего, полученные такимъ образомъ, кирпичи выкладываютъ на землю и, когда нѣсколько подсохнутъ, устанавливаются въ осо-бый клѣтчатый порядокъ для просушки. Окончательная просушка сырца въ большихъ штабеляхъ производится довольно долго. При расплатѣ съ рабочими (работаютъ обыкновенно отъ тысячи) при-нимается въ разчетъ лишь дѣйствительное количество кирпича, посту-нающаго въ печь, на ломъ же отбрасывается условленный процентъ изъ суммы полнаго счета.

Строительный кирпичъ въ Китаѣ бываетъ пяти главныхъ форматовъ. Меньшій форматъ въ размѣрѣ на русскіе вершки  $1 \times 2\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$  сужить для измѣренія всѣхъ другихъ форматовъ и для расцѣнки ихъ производства. Выдѣлка тысячи сырца самаго малаго размѣра щѣнится на наши деньги въ сорокъ копеекъ, а кирпичъ, соотвѣт-ствующій по размѣру русскому, т. е.  $1\frac{1}{2} \times 3 \times 6$ , стоитъ за тысячу 74 коп. Самый крупный кирпичъ въ размѣрѣ  $2\frac{1}{2} \times 5 \times 11$  верши-ковъ, употребляемый для императорскихъ построекъ, стоитъ 29 руб. 60 коп. за тысячу. Существуетъ еще нѣсколько форматовъ квадра-тныхъ плитъ отъ  $1 \times 8$  и до  $2\frac{1}{2} \times 14$  вер. Плата за нихъ опредѣляется также мѣрою малаго кирпича пропорціонально ихъ кубическому объему. Нагрузка сухого сырца въ печи производится незадолго до начала обжиганія его, чтобы не давать долго пролеживаться ему въ холодной печи и не отсырѣвать. Грузчики переносятъ сырецъ на особо устроенныхъ ремняхъ, перекинутыхъ черезъ плечи на спину. Нагрузка идетъ снизу изъ тонки, въ нижніе ряды закладаютъ

кирпичъ большихъ размѣровъ, иногда вперемежку съ обожженнымъ, чтобы придать нижнимъ рядамъ больше прочности. Кирпичъ кладется наискось одинъ къ другому, въ видѣ узкихъ клѣтокъ или проходовъ, въ которые могли бы проходить раскаленные газы и пламя. Для горѣнья оставляется конусообразное пространство, служающееся къ верхней части печи. Площадь верхнихъ рядовъ расширяется постепенно настолько, что въ верху печи закрывается все ея отверстіе. Въ такомъ видѣ печь вмѣщаетъ отъ шестидесяти до двухсотъ тысячъ мелкаго кирпича и послѣдніе ряды его наносятся уже сверху по особому подъему на наружной поверхности печи. Для наилучшаго прокаливанія пластовъ, расположенныхъ дальше отъ топки, у внутреннихъ стѣнокъ печи оставляются трубы выходящія вверхъ, и въ такомъ видѣ печь готова для начала обжига.

Горючими материалами являются: камышъ, дрова, бурый уголь (въ послѣднее время), мятыя колосья просянной соломы, но главнымъ образомъ самая эта солома, называемая здѣсь по—китайски „шудѣ“ и получаемая изъ особой породы великорослого проса, называемаго „гаолянъ“.

Солома эта, связанныя въ тонкіе пучки въ полъ аришина въ диаметрѣ, привозится на заводы изъ деревень и продается въ свое время, осенью отъ трехъ руб. и дороже (до 4—хъ) за сотню пучковъ. По разчету на обжигъ тысячи малаго кирпича требуется сотня такихъ пучковъ. Такъ что для обжига большой печи требуется топлива на 600 или даже 800 рублей. Очевидно, что при такой единовременной денежной затратѣ къ обжигу приступаютъ съ большой осмотрительностью: часто небольшой промахъ или недосмотръ мастера причиняетъ громадный убытокъ; выбираютъ счастливый по календарю день. Съ момента начала топки и до окончанія ея въ теченіи восьми, десяти и болѣе сутокъ при ней постоянно дежурятъ двое истопниковъ, которые слѣдятъ за огнемъ, поддерживая въ немъ надлежащее направленіе и силу. Въ первый день, когда сице кирпичъ не нагрѣлся и верхъ печи не покрытъ землей, горѣнье происходитъ медленно и надъ печью подымается дымъ, солому въ это время вѣлять охапками въ нѣсколько пуковъ, и помѣшивать громадными трубчатыми желѣзными кочергами, чтобы солома перегорала хорошо, не сгоралась бы въ большие зольные скопы. Въ послѣдующіе затѣмъ дни верхній пластъ кирпича, начиная отъ стѣнокъ печи, постепенно закрывается землей, замазывается жидкой глиной, но не сразу весь, а частями, какъ требуетъ соображеніе относительно цѣлесообразнаго направленія пламени внутри печи, чтобы нагрѣва-

ние кирпича ило равномерно, такъ что только на четвертый или пятый день вся поверхность верхняго слоя кирпича бывает плотно закрыта землей въ полъаршина толщиною и хорошо смазана. Для прохода же дыма остаются только трубы. Впрочемъ, дыма въ это время нельзя замѣтить: онъ сгораетъ при прохожденіи черезъ ряды накалившагося уже до красна кирпича. Совмѣстно съ этой работой по регулировкѣ на верху, идетъ другая—внизу: тамъ отверстіе топки также постепенно, день ото дня съживается, оставляется лишь небольшое оконце, въ полъаршина ширины, чрезъ которое и просовываются пучки соломы. Въ это время не только стѣнки печи и кирпичъ бываютъ накалены до свѣтища состоянія, даже самъ воздухъ въ печи бываетъ раскаленъ до такой степени, что свѣжій пукъ соломы загорается тотчасъ, какъ его подносятъ только лишь къ устью топки. Если посмотретьъ въ это время въ печь, въ ней трудно различить что либо: все накалено до ослѣпительной блѣзны. Но топку считаютъ оконченной лишь тогда, когда самыя трубы накалятся до красна. Тогда начинаютъ постепенно сокращать огонь, болѣе рѣдкимъ подкладываніемъ топлива, а отверстія трубъ закрываются. Послѣднимъ финаломъ топки считается закрытіе и замуравка кирпичемъ самаго отверстія топки. Къ этому времени на верху печи во всю ширину верхняго пласта кирпича устраивается водоемъ съ повышенными берегами и начинается „поливка“.

Она состоитъ въ томъ, что человѣкъ шесть рабочихъ деревянными ведрами на коромыслахъ носятъ воду снизу изъ колодцевъ, обыкновенно всегда имѣющихся не вдалекѣ отъ печи, и льютъ ее въ водоемъ. Сначала вода питаетъ быстро и испаривается, но это бываетъ только съ сутки времени, когда рабочие торопятся наносить поскорѣе воды, но въ другіе дни (отъ пяти до десяти и болѣе,) вода подливается только нѣсколько разъ въ сутки по мѣрѣ ея впитыванія. Внутри печи въ это время происходитъ химическій процессъ окисленія раскаленного кремнезема кирпича подъ дѣйствіемъ паровъ: въ моментъ закрытія печи кирпичъ бываетъ накаленъ до блѣзны свѣтища состоянія, каждая капля воды равномерно просачивающающейся черезъ верхній пластъ земли, превращается въ паръ, проникающій, при сильномъ давленіи, во всѣ промежутки между кирпичемъ, вслѣдствіе чего кирпичъ получаетъ особья свойства, всѣ его (въ сухомъ видѣ) увеличивается, крѣпость и сопротивленіе выѣтриванію получается превосходныя, цвѣтъ мнится на пепельно сѣрый, тогда какъ, если охладить печь безъ поливки водой, то кирпичъ получается краснаго цвѣта и несравненно низшаго качества. Поэтому поливка

считается обязательной, сухой же способъ выдѣлки (краснаго) кирпича вовсе не практикуется въ Китаѣ. Когда паръ въ печи начнетъ охлаждаться и влага его станетъ выступать на стѣнкѣ топки, то воду перестаютъ лить, снимаютъ пластъ земли съ верхняго слоя кирпича и оставляютъ ее окончательно остынутъ. Выгрузка кирпича начинается съ верхняго пласта его и производится такъ же, какъ и нагрузка, при чёмъ кирпичъ распредѣляется по сортамъ (по цвѣту и звонкости) и складывается въ правильной формы штабеля для удобства учета кирпича. Весь процессъ отъ начала нагрузки печи до конца выгрузки требуетъ отъ пятнадцати до тридцати рабочихъ дней.

Плата рабочимъ неодинакова, обыкновенный рабочій, не имѣющій особаго навыка къ специальной работѣ, напр. носильщикъ земли получаетъ 29 пекинскихъ мѣдныхъ (желтой смѣди) чехъ, что на русскія деньги составляетъ около 7 копеекъ. Носильщики же кирпича, истопники и другіе специалисты съ навыкомъ къ своей работѣ получаютъ 49 чехъ (около 12 коп.). Всѣ вообще рабочие и служащіе на заводѣ получаютъ продовольствіе отъ хозяина завода, обыкновенно на одного рабочаго выдается около двухъ фунтовъ вареной каши, администрація же завода питается бѣлье изысканной пищею также на счетъ завода, при чёмъ всѣ потребности до самыхъ мелочей оплачиваются по установленной таксѣ.

Продажа изготовленного на заводахъ кирпича производится оптомъ въ специальныя лавки или потребителямъ черезъ особыхъ маклеровъ, состоящихъ на службѣ въ заводѣ. Цѣны весьма устойчивы и не даютъ предпринимателю большихъ процентовъ барыша. Выгода продажи получается по большей части отъ удачной доставки кирпича ( заводъ беретъ на себя доставку) въ зависимости отъ времени года и качества дорогъ кирпичъ, по величинѣ соотвѣтствующій русскому, продается отъ 11 до 13 руб. за тысячу съ доставкой въ городъ. Нерѣдко приходится продавать кирпичъ безъ всякаго барыша, лишь бы только не терпѣть убытковъ отъ простоянки работъ. Заводчики здѣсь, обыкновенно, люди неособенно богатые и не могутъ долго передерживать у себя товаръ въ ожиданіи хорошихъ цѣнъ, да ихъ и не бываетъ особенно высокихъ въ виду конкуренціи и разсчитанности китайского рынка на спросъ и предложеніе.

Администрацію завода составляютъ: хозяинъ или управляющій, опытный въ составленіи сметъ. Главный мастеръ, имѣющій наблюденіе за всѣми функциями производства, его жалованье—по 15 руб. въ мѣсяцъ. Писарь или письмоводитель, онъ ведеть всѣ записи и конторскія книги, заносить всѣ счета о покупкахъ топлива, участвуетъ въ выдачѣ платы рабочимъ, жалованья—по 5 руб. Старшій рабочій, онъ

следить за рабочими, нанимает ихъ и увольняетъ, его жалованье 6 руб. Смотритель двора, на его ответственности лежитъ храненіе инвентаря, кирпича и топлива, жалованья ему 6 руб. Маклеръ или покупщикъ топлива и продавецъ кирпича, жалованья-по 6 руб. Кучеръ, на его ответственности выездныя телѣги, сбруя, лошади; жалованья ему-3 руб. Поваръ для администраціи, онъ же и расходчикъ по покупкѣ съестныхъ припасовъ для своей кухни (продовольствіе же чернорабочихъ покупаетъ маклеръ), жалованья-3 руб. Слуга администраціи, жалованья-2 руб. Эти девять должностныхъ лицъ составляютъ штатный персоналъ администраціи, хотя на практикѣ, обыкновенно бываетъ гораздо больше людей, имѣющихъ основаніе кормиться отъ завода, и дѣйствительно полезныхъ ему при операцияхъ.

Годовой расходъ завода 16000 руб.; производительность-два миллиона кирпича русской величины формата  $1\frac{1}{2} \times 3 \times 6$  верш.

Подобный кирпичный заводъ, въ два двора, съ шестью печами и двумя участками земли, всего площадью около восьми русскихъ десятинъ, купленъ былъ осенью 1902 года за 15000 руб. въ собственность Русской Духовной Миссіи въ цѣляхъ постройки ея стѣнъ и зданій.

За два года безпрерывной дѣятельности заводъ далъ миссіи значительная выгоды со стороны качества кирпича, такъ и урегулированія цѣнъ его во время миссійскихъ построекъ, а теперь временно бездѣйствуетъ вслѣдствіе прекращенія построекъ по случаю войны, и не благопріятного курса на русскія деньги.

Теперь часть рабочихъ отпущена, дворы и земли служать сельскому хозяйству. Школа мальчиковъ, открытая годъ тому назадъ, процвѣтаетъ.

Какъ только подъѣзжашь къ нашему кирпичному заводу, по обѣ стороны дороги видишь двое воротъ, они ведутъ въ оба двора завода. Къ южному ведеть небольшая дамба, по сторонамъ обсаженная деревцами. Она раздѣляетъ два озера воды, окружающія южный дворъ. Ворота деревянныя въ видѣ частокола, на деревянныхъ колесцахъ; по обѣ стороны ограниченны стѣнками изъ кирпича, хорошо выбѣленными, на которыхъ красуются китайскіе іероглифы: „Тянь—Ли“ что значитъ Небесная Сила,—это название завода, какъ особой фирмы.

Внутри двора дорога продолжается въ прямомъ направленіи, по обѣ стороны ея лежать бугры мягкой земли, а съ правой стороны посрединѣ двора высятся печи, ихъ четыре вмѣстѣ, прилегаютъ одна къ другой, имѣютъ общіе входы на верхъ и одинъ колодецъ чистой, родниковой воды. Въ глубинѣ двора виденъ особый чистенький дворикъ, обнесенный кирпичной стѣнкой съ калиткой посрединѣ, пе-

редь калиткой на пѣкоторомъ разстояніи отъ нея, возвышается отдельная прямая стѣнка, неимѣющая опредѣленного назначенія, но всегда встрѣчающаяся при китайскихъ жилищахъ, а передъ ней на столбахъ висятъ три колокола. Дворъ завода, ровный и просторный, теперь кажется пустыннымъ и тихимъ, такъ какъ по причинѣ военнаго времени и невыгоднаго курса на русскія деньги, заводъ временно прекратилъ операциі.

У калитки нась встрѣчають ученики школы съ учителемъ китайцемъ и управляющимъ, русскимъ—братчикомъ, во главѣ. Ученики чинно стоятъ въ два ряда, берутъ благословеніе, провожаютъ нась во дворикъ. Онъ въ свою очередь дѣлится на три менышихъ двора и заключаетъ въ себѣ: службы, кладовья, каретникъ, конюшню, комнаты для администраціи завода, никольныя помѣщенія и наконецъ церковь, устроенную въ восточной половинѣ зданія администраціи. Для церкви сдѣланы лишь внутреннія приспособленія,—иконостасъ, снаружи же она ничѣмъ существенно не отличается отъ китайскихъ домовъ, кромѣ развѣ креста, на кровлѣ. Но внутри помѣщеніе церкви просторное и свѣтлое, окна съ одной стороны, —съ юга, но тянутся почти во всею стѣну.

Приготовленія къ служенію литургіи не заняли много времени, пришлося лишь дать нѣкоторые совѣты учителю на предстоящую проповѣдь по содержанію дневного евангелія, и затѣмъ облачаться при помощи двухъ понамарей изъ учениковъ же. Надо было видѣть этихъ малютокъ, старавшихся предупредить всѣ нужды алтаря съ такой заботливостью и серьезностью, при томъ такъ тихо благоговѣйно, чтобы радоваться на этихъ новыхъ чадѣ православной церкви. Для чтенія часовъ поставленъ аналой среди церкви, вышелъ читать одинъ изъ старшихъ учениковъ, Матеѣй. Видъ чтеца китайца за церковнымъ аналоемъ производить высокое, глубоко трогательное, неизгладимое впечатлѣніе. Читаетъ китаецъ, одежда его китайская, но цвѣтъ ея черный (это—уступка въ пользу православія и церковности) а не синій, читаетъ онъ по китайски: языкъ китайской, но содержаніе чтенія такъ близко душѣ христіаннина, часто слышится въ устахъ его имя Божіе. Книга (часословъ), по которой онъ читаетъ, имѣеть вѣнчанность обыкновенной китайской книги, наполненной загадочными знаками, но лежитъ это книга на аналоѣ, совершенно сходномъ съ тѣми, которые мы привыкли видѣть въ церквахъ далекой нашей родины. Лицо чтеца совершенно китайского типа, также выбрита передняя часть лба и черная коса свѣтится далеко за—спину, но этотъ человѣкъ—христіанинъ,—носить имя апостола Матея. Прибавьте къ тому еще раздѣльное,

внятное, выразительное чтение и вы поймете, почему эта картина такъ возвышаетъ духъ, заставляетъ сердце восторженно биться...

Начинается литургія оглашенныхъ, которую миссионеръ служить на китайскомъ языке, и вы слышите пѣніе, пѣніе всей церковью, всѣ присутствующіе (а ихъ пятьдесятъ человѣкъ) поютъ. Пѣніе это, правда, унисонное, не особенно даже гармоничное, но (удивительная вещь) какъ сильно дѣйствуетъ оно на душу, какъ въ немъ много старанія пропѣть, много благоговѣнія, много сознанія важности этого дѣла, вотъ почему эти непонятные для васъ звуки, знакомые вамъ лишь по напѣву, говорять вамъ больше, чѣмъ изысканное пѣніе въ большихъ городскихъ храмахъ Россіи, и у васъ наворачиваются слезы радости и умиленія... А Херувимская пѣснь на литургіи вѣрныхъ, обыкновенная по напѣву, но обставленная торжественностью кажденія и тайныхъ молитвъ, вызываетъ неудержимыя слезы. Повторю, что впечатлѣніе производить не искусство пѣвцовъ,—они поютъ всего лишь вѣсколько мѣсяцевъ подъ руководствомъ учителя китайца, который самъ знакомъ съ пѣніемъ лишь по наслышкѣ, а регентъ изъ монастыря приѣзжаетъ лишь изрѣдка для провѣрки хора. И какъ здѣсь справедливо приложимо мнѣніе, что каждая маленькая церковь, предоставленная самой себѣ въ развитіи дѣятельной своей жизни, всегда вырабатываетъ пѣкоторыя особенности въ маловажныхъ обрядахъ и обычаяхъ, замѣтныя однако же для свѣжаго наблюдателя. Школа на заводѣ при обученіи пѣнію (поютъ въ церкви ежедневно, собираясь на молитву) выработала пѣкоторый оттѣнокъ, который она придаетъ всѣмъ церковнымъ мелодіямъ и въ другомъ кое въ чемъ отличается отъ своей ближней сосѣдки, пекинской школы. Впрочемъ эти отличія хотя и не существенныя, однако же придаютъ новой маленькой церкви на заводѣ жизненную свѣжестъ и скорѣe говорять въ пользу ея, въ пользу искренности и простоты ея вѣры.

Къ концу литургіи на запричастномъ стихѣ, молодой учитель и неопытный еще прононѣникъ, предложилъ толкованіе дневного евангелія при чёмъ, замѣтно, волновался и увлекся такъ, что прочиталъ не одно зачало, а цѣлую главу изъ евангелиста и далъ краткія разясненія.

По окончаніи литургіи, какъ было уже болѣе десяти часовъ утра, время, въ которое, обыкновенно, обѣдаютъ китайцы, то учениковъ повели въ столовую, гдѣ они сѣли вскорѣ закусывать, а мы перепили въ помѣщеніе управляющаго заводомъ. Проходить пришлось черезъ кухню, гдѣ готовятся полурусскія полукитайскія кушанья, въ то время жарились какіе-то забавные на видъ цирожки и

сильно пахло бобовымъ масломъ.

Въ передней лежало двое котятъ, они спали на теплой лежанкѣ. Въ комнатѣ—конторѣ прямо передъ входной дверью на стѣнѣ помѣщался большой образъ Божія Матери, писанный красками и вставленный въ рамѣ за стекломъ, такъ какъ китайскія помѣщенія всегда изобилуютъ копатью, особенно же въ зимнее время. Въ кельѣ брата—управляющаго весь уголь былъ уставленъ св. иконами, горѣла лампада, а по стѣнамъ были развѣшены снимки (фотографіей) завода, миссіи и большая картина,—видъ Ново—Афонскаго Симонова монастыря. Во всей обстановкѣ комнаты усматривался характеръ и складъ мыслей ея обитателя, брата Георгія. Видно, что все здѣсь на молитвѣ, да на Божемъ словѣ основано, а потому такъ стройно и съ успѣхомъ подвигается. Вотъ корзина подъ скамьей, въ ней—новый выводокъ гусей, откройте только крышку и эти птенчики въ зеленомъ пуху всѣ встрепенутся, запикаютъ, развязвать свои болѣшіе клюва и начнутъ переминаться съ ноги на ногу, пошатываясь.. Жизнь!. Въ другой карзинѣ—циплята заводскихъ курей крупной породы, то же голышни, еще не твердые на погахъ своихъ. Предложенный чай и при немъ обильная закуска не отличаются особой изысканностью яствъ (яичница, блины, пироги, рисъ), но какъ пріятно здѣсь въ кругу искреннихъ людей раздѣлить съ ними трапезу, вспомнить о Россіи, какъ—то тамъ теперь первое мая справляютъ? Что—то не шлютъ намъ оттуда хорошихъ вѣстей.. Пріятно поговорить о хозяйствѣ, обмѣняться предположеніями о предстоящемъ урожаѣ.

За чаемъ намъ прислуживаетъ дежурной изъ учениковъ, прилично одѣтый мальчикъ, учтивый, находчивый, умненькій такой, съ хорошими манерами.

— Какъ зовутъ этого молодца? Какой онъ у тебя выдержанній? спрашиваю я брата Георгія.

— Иннокентіемъ, онъ сиротка, ни отца не матери, я его въ прошломъ году на улицѣ подобралъ совсѣмъ нагого. Это мой первенецъ, его первого я зачислилъ въ школу.

И пополѣ у насъ разговоръ объ ученикахъ, о школѣ,—какъ Господь помогъ собрать этихъ сорокъ человѣкъ, какой у кого характеръ, кто родители ихъ, чѣмъ занимаются, гдѣ живутъ, какія пужды въ школѣ,—о всемъ, что касается ея обстановки, развитія, цѣлей.

Между тѣмъ ученики пообѣдали и черезъ учителя просили поздравленія прийти благодарить за обѣдь и поздравить съ праздникомъ.

Рѣчей при этомъ никакихъ не говорится (все понятно само собой, притомъ всѣмъ и каждому), разъ навсегда заведенный обычай сос-

тоить въ томъ, что ученики попарно, начиная съ самаго малаго возраста и кончая учителемъ, входять въ комнату, становятся передъ иконами, творять трижды крестное знаменіе, кланяются хозяину (или тому, кто его замѣняетъ), кланяются другъ другу и уходятъ. Надо видѣть, съ какимъ стараніемъ, медленно и плавно продолжаютъ они этотъ церемоніалъ! И какая громадная польза получается со стороны пріученія дѣтей къ порядку въ церкви, когда они видятъ примѣръ въ своемъ учителѣ.

Окончивъ часничіе, мы отправились осматривать школу. Помѣщеніе свѣтлое и уютное, одинъ общій столъ тянется посрединѣ во всю длину комнаты, на столѣ установлены пюпитры незатѣйливой конструкціи.

Это сделано въ интересахъ сбереженія учебниковъ, чтобы ученики не трепали ихъ, держа постоянно въ рукахъ, а затѣмъ полезно еще и тѣмъ, что книга лежитъ на извѣстномъ разстояніи (въ три четверти аршина) и нѣтъ поводовъ къ развитию близорукости въ ученикахъ.

На стѣнахъ помѣщены таблицы русской и славянской азбуки, арабскихъ цифръ и нѣсколько картинъ изъ священной исторіи. Русскимъ языккомъ въ этой школѣ занимаются лишь для того, чтобы ученикъ могъ объясниться со вновь прибывающими изъ русскихъ братій, да чтобы при случаѣ могъ прочитать троиарь въ церкви, а практики по русскому языку нельзя имѣть въ Пекинѣ, и учить его здѣсь нѣтъ жизненныхъ причинъ.

Внѣшность школы производить хорошее впечатлѣніе, каковы-то нознанія учениковъ? Проверка производится легко, не потребуется и часа времени, чтобы прослушать сорокъ человѣкъ. По китайскому языку отвѣчая, ученикъ становится спиной къ учителю и наизусть читаетъ начальные книги китайскихъ классиковъ, или молитвы изъ краткаго молитвослова, или священную исторію, — кто сколько прополъ. Читаютъ быстро, безостановочно, почти машинально. Такъ ужъ принято учить іероглифы — въ зубренику. Одновременного преподаванія не практикуется въ китайскихъ школахъ, да и нѣтъ смысла задерживать однихъ, когда другие почему нибудь не успѣваютъ. Можно сказать, что въ китайской школѣ сколько учениковъ, столько и группъ, — каждому ученику задается его урокъ отдѣльно, также отдѣльно и прослушивается. Пишутъ іероглифы кистями на тонкой бумагѣ. Первоначальныя упражненія производятся по транспортамъ или пропичатъ, просвѣщающимся черезъ бумагу: руку наламываютъ въ теченіи нѣсколькихъ мѣсяцевъ обводя іероглифы по готовымъ уже изображеніямъ, иногда специально напечатаннымъ киноварью. Круп-

ные буквы равняются русскому вершку, мелкія вполовину мельче. Только болѣе способные ученики могутъ въ годъ перейти къ списыванію іероглифовъ безъ помощи иронисей, тогда имъ дается транспарантъ, состояцій изъ квадрадныхъ клѣтокъ, каждый іероглифъ ставится въ клѣткѣ, такъ получаются отвѣсно идущія строки; пинуть сверху внизъ и отъ правой руки къ лѣвой. Къ скорописи не всякий ученикъ перейдетъ даже въ три и четыре года. Въ скорописи употребляются сокращенія начертанія іероглифовъ, но это пріобретается уже долгимъ навыкомъ съ лѣтами и постоянной практикой въ письмѣ.

Въ русскомъ письмѣ ученики достигли многаго, за исключениемъ развѣ самыхъ малолѣтнихъ, которымъ не удается твердо держать перо въ рукѣ: пальцы коротки. За то въ чтеніи по русски малолѣтніе лучшіе успѣваютъ: произношеніе имъ дается легче, и они отчетливѣ (чище) выговаривають русскія слова. Читали по учебной книжѣ Вольпера отдѣльныя фразы съ переводомъ ихъ значенія на китайскій языкъ, въ переводѣ никто изъ учениковъ не сѣдалъ ни одной ошибки, но въ удареніяхъ часто приходилось поправлять ихъ. При изустныхъ отвѣтахъ пріятно было наблюдать самообладаніе и выдержанность въ ученикахъ; одѣты они были въ однообразной формы кастью китайскаго покроя, впрочемъ вся одежда на нихъ была миссійская.

Изъ школы перешли мы осматривать дортуары это-два помѣщенія съ широкими лавками у стѣнъ (лѣтнєе) и теплыми лежанками (зимнєе). Поверхъ ихъ на камышовыхъ постилкахъ лежали постельки мальчиковъ. Стѣны, окна и потолокъ оклеены бумагой. Въ общемъ впечатлѣніе отрадное. Ни одинъ изъ этихъ питомцевъ у себя на дому, конечно, не имѣлъ такихъ удобствъ жизни, не видаль и такой заботы о себѣ даже со стороны своихъ родныхъ, которыми пользуется здѣсь.

Рядомъ со школьнымъ дворикомъ осмотрѣли мы дворикъ службъ, гдѣ размѣщаются: каретникъ (въ немъ—двѣ крытые телѣги и упряжь на воза); конюшня, въ ней пара рабочихъ лошадей, мулъ и осликъ, кладовая съ лопатами и болѣе цѣннымъ инвентаремъ, кухня рабочихъ, при ней жилище повара (вѣрнѣе кашевара). Далѣе перешли въ овчій дворъ, онъ обгороженъ просяной высокорослой соломой и вмѣщає въ себѣ до тридцати овецъ курдючной породы, молочные ягнята (ихъ было шесть) привлекали вниманіе всѣхъ своимъ забавнымъ видомъ, крикомъ и бѣготней.

Видѣ сытыхъ овечекъ въ бѣлыхъ, волнистой шерсти, шубкахъ съ черными воротниками такъ и переносить воображеніе ко временамъ

патріархальнымъ, ко временамъ мирнаго житія людей на лонѣ природы. На птичемъ дворѣ (онъ отдаленъ кирпичной стѣной) нась ожидали крикливыя стада гусей и утокъ. При нашемъ появлениі они подняли такой гвалтъ, котораго, вѣроятно, не было и на дворцовой площади 9-го января: они просили свободы, которая и была имъ тотчасъ же предоставлена,—черезъ небольшую калитку ихъ выпустили на озеро. Смѣшино и весело было смотрѣть, какъ жирныя утки (величиною почти съ русскаго гуся) спотыкались и кувыркомъ катились внизъ по крутыму спуску къ водѣ, гдѣ уже выныривали гуси, хлопая крыльями по водѣ, гоготали торжествующе и вытянувшись во всю длину свои лебединыя шеи.

Вода волновалась вокругъ, расходясь кругами мелкой волны, разсыпаясь искрами брилліантовъ подъ лучами солнца. Мы долго любовались на эту сцену довольства и простора. Охладившись въ водѣ, птица стала дѣлится на отдѣльныя группы и плавно подвигаться на средину озера; а мы вернулись во дворъ, чтобы осмотрѣть насѣсты. Тамъ въ шести карзинахъ куриныя насѣдки высиживали гусятъ: гуси и утки не высиживаютъ здѣсь своихъ птенцовъ. Гнѣзда для птицы (курей особенно) устроены въ нѣсколько этажей по стѣнамъ птичника, устроенного въ видѣ жилой китайской избы о семи комнатахъ, въ одной изъ которыхъ помѣщается прислуга-старичекъ изъ деревни. Тутъ же цѣнная собака (у входа) на привязи, охраняетъ циплятъ отъ хищной птицы.

Пройдя черезъ ледникъ, гдѣ хранятся соленые овощи (рѣдька, капуста, огурцы), мы заглянули во вновь устроенную кладовую для инвентаря, употребляемаго при выѣздахъ сырца и черепицы. Здѣсь все помѣщеніе (въ 5-ть куб. сажен.) заполнено формами для кирпича, станками, формами для черепицы. Послѣднія представляютъ полые цилинды, между стѣнками которыхъ (стѣнки у нихъ двойныя) набивается глина, затѣмъ провяливаются на воздухѣ полученный цилиндръ, а потомъ уже разрѣзаются его на двѣ половинки (черепицы) и высушиваются окончательно. Обжигается черепица вмѣстѣ съ кирпичемъ, ее нагружаютъ въ верхнія слои нагрузки. Изъ кладовой мы вышли на рабочій дворъ, взошли и на верхъ печи. Какъ тамъ легко дышется и какой веселый, интересный видъ на дворъ и окрестности! Большая часть двора заполнена кирпичемъ (его здѣсь до 2 хъ миллионовъ), онъ сложенъ большими двухъ-этажными (по 20 кирпич.) штабелями. Окрестности представляютъ отдѣльныя группы домиковъ, обсаженныхыхъ зеленью, поля, огороды, а половина горизонта занята (на сѣверъ) горами, голубыя очертанія которыхъ сдва сквозять чрезъ насыщенный паромъ воздухъ; стѣны и башни Пекина обрисовыва-

ются отчетливо, видны и золотые купола миссийской колокольни и храма св. Мучениковъ.

Съ съвернаго двора мы прошли на южный. Опь представляеть въ южной своей половинѣ силоиной садъ, а съверная раздѣляется на двѣ полосы, изъ коихъ одна отчасти занята двумя печами, отчасти посѣвомъ овощей, (лука, томатовъ), другая же силоина засѣяна огородными и полевыми растеніями. Здѣсь хорошою культивировались наши русскіе огурцы и арбузы, картофель, рѣдиска, свекловица, капуста, въ теплицахъ взошла разсада выписаныхъ цвѣтовъ, спаржи и проч. Виноградъ обвиваетъ бесѣдку у колодца и въ два ряда красуется передъ жилымъ дворикомъ въ съверовосточной части двора. Дворикъ этотъ состоять изъ трехъ китайской архитектуры домиковъ, могущихъ вмѣстить администрацію этого двора на случай производства здѣсь кирпича.

Съ выеоты печей мы обозрѣли весь садъ, онъ молодой и весь состоить изъ плодовыхъ деревъ (орѣхи, сливы, абрикосы, винные ягоды, персики иѣсколькоихъ породъ, финики, яблони, груши, вишни и проч.), посаженныхъ два года тому назадъ. Большинство деревъ уже отцвѣли и зеленая завязь плодовъ сквозить между листьевъ. Поливка сада производится наливнымъ способомъ изъ одного колодца, при чемъ вода растекается по дорожкамъ и наполняетъ лунки, а ихъ здѣсь не менѣе 600—, овощи поливаются также, при чемъ лунки тянутся рядами въ видѣ канавокъ. Съ печей можно также видѣть участокъ земли за оградой на юго-востокѣ (принадлежитъ нашему заводу). Онъ на половину засѣянъ высокорослымъ просомъ, а на половину бѣлой продолговатой, китайской рѣдѣкой, которая служить большими подсопоремъ въ пинцѣ заводскихъ рабочихъ, особенно въ соленомъ видѣ въ зимнее время.

На пищу администраціи идетъ также рыба, добываемая въ заводскихъ озерахъ. Рыбу ловятъ различными способами: сѣтями, накидками, удочкой, но болѣе всего рыбы вылавливается въ зимнее время такимъ образомъ: у береговъ и на мѣлькихъ мѣстахъ дѣлаются проруби и рыбу берутъ просто руками, такъ какъ она въ это время синть, забившись въ траву и водоросли на днѣ озера. Среди деревенскаго населенія находятся охотники, засучивши рукава по плечи, подвергать свои руки такой слишкомъ прохладной ваннѣ.

Во время осмотра южнаго двора, который продолжался съ полчаса, намъ подали телѣги, китайскія, крытые (каретки) на двухъ колесахъ, и ученики вышли съ съвернаго двора провожать насть. Радостно было смотрѣть на нихъ, въ порядкѣ (попарно) шедшихъ сюда съ своимъ учителемъ китайцемъ. Видѣ этой еще молодой, только что народившей-

ся церкви-школы (въ жизненномъ значеніи этого слова), осмотръ всего хозяйства, такъ образцово поставленного, убѣждалъ нась въ томъ, что здѣсь проявилась намъ особая милость Божія, Божіимъ благословеніемъ создалось здѣсь все: все это угодно Богу, все это на послушаніи, терпѣніи и молитвѣ возрасло и укрѣпилось. Не наука человѣческая, не специальная миссіонерская подготовка обеспечивали успѣхъ, но преданность волѣ Божіей, любовь къ меньшимъ братьямъ, сидящимъ во тмѣ идолопоклонства, и преданность долгу христіанина по отношенію къ Церкви, были главной движущей силой, и теперь это Божіе дѣло ведеть простой крестьянинъ Пензенской губерніи. Ему суждено быть просвѣтителемъ и воспріемнымъ отцомъ этихъ дѣтей, а для нѣкоторыхъ изъ нихъ замѣнить и роднаго отца. Онъ теперь является попечителемъ ихъ, заботится о ихъ одеждѣ и пищѣ, какъ тѣлесной, такъ и душевной. И дай Богъ ему силы на долго проходить это высокое служеніе меньшей братіи. Школа на заводѣ выполнить свою задачу, если приготовить изъ своихъ питомцевъ катихизаторовъ для отправки въ ихъ провинціи Шань-Си и Гуонъ-Дунъ, такъ какъ въ ней есть урожденцы этихъ провинцій, пришедшие съ родителями для заработковъ на қирпичныхъ заводахъ.

Попрошавшись съ мальчиками-учениками у телѣги и поспросивъ каждого изъ нихъ о христіанскомъ его имени, я отправился въ обратный путь, въ городъ, а многие изъ учениковъ, коихъ родители живутъ неподалеку, получили отпускъ къ роднымъ, и ихъ звонкіе голоса долго еще слышались сзади удавлявшейся телѣги.

Такъ пришлось намъ въ этомъ году провести первоѣ мая. Сколько высокихъ впечатлѣній, сколько тихой радости и свѣтлыхъ надеждъ оставило оно въ душѣ!

Пекинъ.

Мая 23-1905 г.



## Описание религии ученыхъ,

*Составленное трудами Монаха Гакинфа.*

1844

(Продолжение. См. вып. 4-5.)

### Чертежъ жертвеника солнцу.

- I. Жертвеникъ для жертвоприношения Духу солнца, четырехугольный, лицемъ на западъ, въ одинъ ярусъ. Въ поперечникѣ содержить 5 сажень, въ высину  $5\frac{2}{10}$  футовъ. Помость на жертвеникѣ изъ краснаго кирпича; на всѣ четыре стороны лѣстницы изъ бѣлого мрамора, въ девять ступеней. Жертвеникъ обнесень
- 1). стѣнкою, которая въ окружности содержитъ  $76\frac{5}{10}$  сажень, въ высину  $8\frac{1}{10}$ , въ толщину  $2\frac{3}{10}$  фута, и съ обѣихъ сторонъ покрыта красною охрою. Въ ней прямо на западъ
  - 2). трои воротъ съ шестью каменными вереями; и притолки и пороги каменные-же; полотна брускатыя подъ киноварію. На западномъ крыльцѣ жертвеника, у западныхъ воротъ стѣнки
  - 3), по два треножника для куреня. За западными воротами стѣнки на южной сторонѣ
  - 4). яма для зарыванія, и
  - 5). чугунный горнъ для всесожженія, оба лицемъ на сѣверъ. За сѣверными воротами стѣнки на восточной сторонѣ
  - 6). жертвенная кладовая въ три звена, лицемъ къ западу;
  - 7). жертвенная поварня въ три звена, лицемъ на югъ; обѣ съ однимъ крыльцомъ въ 3-и ступени;
  - 8). крытый колодецъ съ полисадомъ подъ киноварію. Стѣна съ воротами на западъ;
  - 9). скотобойня въ три звена, обведенная особливо стѣнкою съ одними воротам на западъ. За сѣверными воротами стѣнки прямо на сѣверъ
  - 10). кладовая съ жертвенною утварью,
  - а) кладовая съ музыкальными орудіями,
  - в) кладовая съ цыновками;
  - с) всѣ въ три звена, но подъ одною кровлею, лицемъ на югъ. Отъ западныхъ воротъ стѣнки на сѣверъ
  - 11). тронная (\*) для облаченія, въ три звена, лицемъ на югъ; крыльцо съ однимъ сходомъ въ пять ступеней. По сторонамъ тронной

(\*) Каждое мѣсто, гдѣ для Государя приготовлено кресло, носить название тронной.

- 12). флигели въ три звена; крыльца у нихъ съ однимъ сходомъ въ три ступени. Тронная обнесена особливою стѣнкою съ воротами рѣ три звена. Отъ нихъ на западъ лежитъ
- II. внѣшняя стѣна жертвенника, спереди четырехугольная, а назади круглая; въ окружности содержитъ 290  $\frac{1}{10}$  сажень. Въ ней
- 13). западныя и
  - 14). сѣверныя ворота въ три звена, за западными воротами
  - 15). еще трои ворота рѣщетчатыхъ и предъ ними щитъ; за сѣверными воротами такъ-же есть
  - 16). щитъ; къ западу
  - 17). боковыя воротцы; на сѣверо-западъ
  - 18). красныя ворота, а предъ ними полисадъ изъ киноваренныхъ брусковъ, длиною въ 15 сажень. По сторонамъ дороги стѣнка.

Внѣшняя, т. е. главная стѣна отъ красныхъ воротъ на югъ до юго-западного угла содержитъ 382  $\frac{1}{10}$  сажени, отъ красныхъ воротъ на востокъ до юго-восточного угла 312  $\frac{1}{10}$  сажень. Въ жертвенникѣ всѣ зданія покрыты муравленною черепицею, внѣшняя стѣна покрыта изразцовою черепицею синяго цвѣта, со свѣсомъ зеленаго цвѣта.

### Чертежъ жертвенника лунѣ.

Въ жертвенникѣ лунѣ находится:

- I. Жертвенникъ для жертвоприношенія Духу луны, четырехугольный, лицемъ на востокъ, въ одинъ ярусъ; въ попечнике содержитъ 4 сажени, въ вышину 4  $\frac{6}{10}$  фута Помостъ на жертвенникѣ изъ краснаго кирпича. Лѣсничные сходы на всѣ четыре стороны изъ бѣлого мрамора, каждый сходъ въ шесть ступеней. Вокругъ жертвенника
  - 1). стѣнка, имѣющая въ окружности 94  $\frac{1}{10}$  сажени въ вышину 8, въ толщину 2  $\frac{1}{10}$  фута; покрыта бѣлою известью. Въ стѣнкѣ прямо на востокъ
  - 2). трои ворота съ шестью каменными вереями; съ прочихъ трехъ сторонъ
  - 3). по однимъ такимъ-же воротамъ. У всѣхъ воротъ надверія и пороги каменные; полотенцы изъ брусковъ подъ киноварію. Внутри восточныхъ воротъ стѣнки по обѣмъ сторонамъ
  - 4). по одному треножнику для куренія. За восточными воротами на сѣверъ
  - 5). яма для зарыванія и
  - 6). чугунный горнъ для всесожженія. За южными воротами прямо на юго-западъ
  - 7). жертвенная кладовая въ три звена, лицемъ на востокъ;
  - 8). жертвенная поварня въ три звена, лицемъ на сѣверъ; крыльца у обоихъ зданій съ однимъ сходомъ въ три ступени, колодецъ съ полисадомъ подъ киноварію, стѣнка съ воротами на востокъ; на юго западъ ворота ведущія въ
  - 9). скотобойню, которая въ три звена и обнесена стѣнкою съ воротами на востокъ. За южными воротами жертвенника
  - 10). кладовая съ жертвенной утварью, и
  - 11). кладовая съ музыкальными орудіями; оба сіи зданія въ три звена подъ одною кровлею лицемъ на сѣверъ. Въ юго-восточномъ углу колодезь; отъ восточныхъ воротъ жертвенника на сѣверъ
  - 12). тронная для облаченія, въ три звена, лицемъ на югъ; крыльца съ однимъ сходомъ въ пять ступеней; по сторонамъ тронной

- 13). фригели, оба въ три звена; крыльца у нихъ съ однимъ сходомъ въ три ступени. Тронная обнесена стѣною съ воротами въ три звена; по бокамъ ихъ воротцы -всѣ лицемъ на югъ. Отъ тронной на сѣверозападъ
- 14). башня съ колоколомъ.
- 15). Внѣшняя стѣнка вокругъ жертвенника въ окружности содержитъ  $235 \frac{25}{100}$  сажень; съ обѣихъ сторонъ складена изъ кирпича съ уступами. Въ ней
- 16). восточная и сѣверная ворота въ три звена. За восточными воротами прямо на востокъ трои брускатыхъ воротъ, и предъ ними щитъ. За сѣверными воротами
- 17). также есть щитъ; на востокъ
- 18). боковые ворота, а на сѣверовостокъ
- 19). красные ворота; предъ ними полисадъ подъ киноварю, длиною въ  $12 \frac{8}{10}$  сажень, по сторонамъ воротъ
- 20). стѣнки.
- II) Внѣшняя стѣна вокругъ жертвенника отъ красныхъ воротъ на западъ до юго-восточного угла въ длину содержитъ 260, отъ красныхъ воротъ на сѣверъ до сѣверовосточного угла  $240 \frac{4}{5}$  сажень. Всѣ зданія въ жертвеннике покрыты муравленною; а внѣшняя стѣна синею изразцовою черепицею.

### Чертежъ жертвенника изобрѣтателю земледѣлія.

Въ жертвенникѣ изобрѣтателю земледѣлія находятся:

- Жертвенникъ изобретателю земледѣлія, Сянъ-пунъ-тханъ;
  - Жертвенникъ Духу Неба, Тханъ-шень-тханъ;
  - Жертвенникъ Духу земли, Ди-чжи-тханъ;
  - Храмъ планеты Юпитеру, Тхай-суй дянъ;
  - Жертвенникъ планеты Юпитеру, Тхай-суй-тханъ. Жертвенникъ обведенъ
- I) внѣшне стѣною, которая видѣть къ югу четырехугольный, къ сѣверу круглый; построена изъ городового кирпича, и покрыта круглою черепицею; въ окружности содержитъ 1368 сажень. Въ ней
- двои вороты, оба съ тремя проходами, съ полотенцами подъ киноварю, съ позолоченными гвоздями; покрыты синею изразцовою черепицею, лицемъ на востокъ. Внутри вѣнчай стѣны
  - внутренняя стѣна, четырехугольная; покрыта круглою черепицею, съ обѣихъ сторонъ выкрашена красною охрою; въ ней
  - ворота на четыре стороны, всѣ въ три звена, и покрыты темною изразцовою черепицею; полотенцы подъ киноварю съ позолоченными гвоздями. Отъ жертвенника Изобрѣтателю земледѣлія на сѣверъ
  - жертвенная кладовая съ пять звеньевъ, лицемъ на югъ,
  - жертвенная поварня лицемъ на западъ и
  - кладовая съ музыкальными орудіями, лицемъ на востокъ. При послѣднихъ двухъ зданіяхъ по одному колодцу съ шестигранною кровлею, съ полисадомъ подъ киноварю; все обнесено
  - стѣнкою съ воротами на югъ; на восточномъ и западномъ концѣ сей стѣнки, угловые вороты. На западѣ за стѣнкою
  - скотобойня въ три звена и колодезь, лицемъ на югъ. Отъ стѣны на юговостокъ
- II) курганъ для смотрѣнія на землепашество, по кит. Гуань-пунъ-тхай, имѣющій

въ поперечникѣ 5 саженъ, въ вышину пять футовъ. Основаніе кургана обложено изразцомъ; на югъ, востокъ и западъ крыльца съ тремя сходами въ восемь ступеней, обложены сѣровикомъ и бѣлы мраморамъ; перильныя плиты бѣлаго мрамора. Площадь на курганѣ вымощена краснымъ кирпичемъ. Предъ курганомъ на югъ: 9) воздѣлываемая пашня, заключающая въ себѣ  $1 \frac{4}{10}$  му, что составляетъ 8460  $\square$  Англійскихъ футовъ. Позади кургана  
 10) тронная для облаченія, въ пять звеньевъ, на высокомъ цоколѣ, покрытая муравленою черепицею; крыльцо съ тремя сходами, на югъ въ девять, на востокъ и западъ въ семь ступеней. На сѣверовостокѣ  
 11) жертвенная житница, которой устроенъ одинъ круглый сусекъ; крыльцо съ однимъ сходомъ въ пять ступеней; предъ ними бесѣдка для уборки хлѣба, четырехугольная, лицемъ на югъ; съ лицевой и задней стороны крыльца двумя сходами въ три ступени. По сторонамъ  
 12) двѣ житницы, каждая въ три звена; крыльца съ однимъ сходомъ въ три ступени. Житницы покрыты темною изразцовою, а свѣтлью муравленою черепицею. По сторонамъ  
 13) зданія съ ручными мельницами, каждое въ три звена; все обнесено стѣною на югъ съ воротами въ три звена. Позади стоять  
 14) кладовая съ жертвенной утварью въ пять звеньевъ; по сторонамъ флигели-каждый въ три звена. Всѣ обнесены особливою стѣною съ воротами въ три звена. На востокѣ отъ воротъ жертвенной житницы  
 15) четыре угловыхъ воротъ, одни на югъ; двои на востокѣ и одни на западъ. За восточными воротами внутренней стѣны на сѣверъ лежить  
 III) дворецъ, по кит. называемый *Цинъ-ченъ-чунъ*; въ немъ  
 16) главная тронная въ пять звеньевъ-на высокомъ основаніи съ каменными, перилами, лицемъ на югъ. Крыльцо съ тремя сходами въ девять ступеней. За троинкою еще  
 17) задняя тронная въ пять звеньевъ, лицемъ на югъ. На восточной и западной  
 18) флигели, каждый въ три звена. Зданія всѣ покрыты муравленою черепицею, и обнесены стѣною. Въ ней на южной и сѣверной сторонахъ  
 19) четыре угловыхъ воротъ, и по однимъ на восточной и западной сторонѣ. На сѣверовостокѣ за угловою стѣною  
 20) столовая и  
 21) буфетъ Государевъ, съ колодцемъ при нихъ; каждое зданіе въ пять звеньевъ предъ главною троинкою.  
 22) солнечные часы. По западную сторону тронной  
 23) каретникъ въ пять звеньевъ;  
 24) ворота дворцовыя въ три звена, лицемъ на югъ; по восточную и западную ихъ сторону  
 25) боковыя ворота; одни лицемъ на востокѣ, другія на западъ; со вѣнцемъ ограждены дворцовою стѣною, въ которой  
 26) среднія ворота въ три звена, а боковыя въ одно. На юговостокѣ отъ дворцовыхъ воротъ  
 27) башня съ колоколомъ. За дворцовою стѣною  
 28) жертвенная контора.  
 IV.) жертвенникъ изобрѣтателю земледѣлія четвероугольный, лицемъ на югъ, въ одинъ ярусъ; въ поперечникѣ содергитъ 47, въ вышину  $4 \frac{5}{10}$  фута; на всѣ четыре стороны сходы въ восемь ступеней. Съ лицевой стороны складенъ изъ краснаго

- кирпича, и вкругъ обложенъ бѣльмъ мраморомъ. На юномъ крыльцѣ
- 29) два треножника для куренія; съ прочихъ сторонъ
- 30) по два треножника поставлены внизу по сторонамъ крылецъ. Отъ жертвеннника на юго-востокъ
- 31) яма для зарыванія. За южными воротами жертвеннника изобрѣтателю земледѣлія
- 32) жертвеннникъ Духу неба, четырехугольный, лицемъ на югъ, въ одинъ ярусъ; въ поперечникѣ содержить 5 сажень, въ вышину  $4\frac{55}{100}$ ; крыльца на четыре стороны, каждое въ девять ступеней. По сѣверную сторону жертвеннника сгоять
- 33) каменные божницы, въ которыхъ поставляются табели Духовъ; облаковъ, дождя, вѣтровъ и громовъ, всѣ лицемъ на югъ. Божницы въ вышину имѣютъ по  $9\frac{1}{4}$  футовъ. На всѣхъ барельефною работою высѣчены очерки облаковъ.
- 34) Стѣнка вкругъ жертвеннника въ поперечникѣ содержить 24 сажени, въ вышину  $5\frac{1}{2}$  футовъ; прямо на югъ
- 35) трои воротъ съ шестью каменными вереями съ восточной, западной и сѣверной стороны по днимъ воротамъ съ двумя каменными вереями, притолоки и пороги каменные же, полотенцы брускатыя подъ киноварію; на юговостокѣ
- 36) горнъ для всесожженія. Въ рядъ съ жертвеннникомъ небу
- VII) жертвеннникъ Духа земли, четырехугольный лицемъ на сѣверъ, въ одинъ ярусъ; въ длину содержить 10, а въ ширину 6 сажень, въ вышину 4 фута. Сходы на четыре стороны, каждый въ шесть ступеней. По южную сторону жертвеннника поставлены
- VI) пять каменныхъ божницъ съ табелями Духовъ:
- a) пяти обоготворенныхъ горъ
  - b) пяти господствующихъ горъ,
  - c) пяти горъ при царскихъ кладбищахъ,
  - d) четырехъ морей и
  - e) четырехъ большихъ рѣкъ; всѣ лицемъ къ сѣверу. Божницы въ вышину имѣютъ  $8\frac{2}{10}$  футовъ. На трехъ изъ нихъ барельефною работою высѣчены очерки горъ, а на двухъ очерки воды. На восточной сторонѣ поставлены
- VIII) двѣ каменные божницы съ табелями Духовъ славныхъ горъ и большихъ рѣкъ въ столичномъ округѣ, обѣ лицемъ на западъ. На западной сторонѣ поставлены
- IX) двѣ каменные божницы съ табелями Духовъ славныхъ горъ и большихъ рѣкъ въ Имперіи; обѣ лицемъ на востокъ; а въ вышину всѣ имѣютъ  $7\frac{6}{10}$  футовъ. На первыхъ изъ четырехъ послѣднихъ божницъ барельефною работою высѣчены очерки горъ, а на второмъ очерки воды. Вокругъ божницъ высѣчены углубленія, въ которые наливается вода для жертвоприношенія. Жертвеннники обнесены
- 38) стѣнкою, кот рая въ поперечникѣ содержить 24 сажени, въ вышину  $5\frac{1}{2}$  футовъ. Въ стѣнкѣ прямо на сѣверъ
- 39) трои воротъ съ шестью каменными вереями; на востокѣ, западѣ и югѣ по однимъ воротамъ съ двумя каменными вереями. Во всѣхъ воротахъ притолоки и пороги каменные же, а полотенцы брускатыя подъ киноварію. На сѣверозападѣ
- 40) яма для зарыванія.

### Храмъ планетѣ Юпитеру,

въ семь звѣньевъ, лицемъ на югъ. Крылечная лѣсница, съ тремя сходами, каждый въ 6-ть ступеней. На восточной и западной сторонѣ

41) флигели, каждый въ одиннадцать звѣньевъ; крыльца у обоихъ съ заднимъ сходомъ въ четыре ступени. Впереди

храмъ для поклоненія—въ семь звеньевъ; крыльцо съ тремя сходами, каждый въ пять ступеней. Зданія всѣ покрыты муравленою черепицею; съ восточной, западной и сѣверной стороны обнесены

- 42) стѣною. Въ западной стѣнѣ къ сѣверу
- 43) Угловыя ворота лицемъ на западъ. На юговостокъ отъ храма поклоненія
- 44) гориѣ для всесожженія.

### **Чертежъ жертвеника изобрѣтательницы шелкодѣлія.**

Въ жертвеникѣ изобрѣтательницы шелкодѣлія находятся: I). Жертвеникъ для жертвоприношенія, четырехугольный, лицемъ на югъ, въ одинъ ярусъ; въ поперечникѣ содергитъ 4 сажени, въ вышину 4 фута; построено изъ краснаго кирпича, и окайменъ бѣлыи мраморомъ. Крыльца съ тремя сходами каждый въ девять ступеней. Съ южной стороны и на крыльца и у крыльца

- 1) по два треножника для куреній; съ восточной и западной стороны
- 2) по два же треножника. На сѣверозападъ
- 3) яма для зарыванія. Отъ жертвеника на юговостокъ лежить

II) курганъ для смотренія на срываніе шелковицы *чань-санъ-шай*, имѣющій въ поперечникѣ  $3 \frac{2}{10}$  сажени, въ вышину 4 фута; построено изъ краснаго кирпича, окайменъ бѣлыи мраморомъ, и обнесенъ перилами подъ киноварію. На востокъ, западъ и югъ крыльца съ тремя сходами, каждый въ десять ступеней; предъ курганомъ лежить тутовая роща. Даље на юговостокъ за каналомъ лежить

III) храмъ Духу изобрѣтательницы шелкодѣлія—въ три звена, лицемъ на западъ; покрытъ муравленою черепицею; крыльцо на высокомъ основаніи съ тремя сходами. По лѣвой его сторонѣ

- 4) скотобойня, по правую
- 5) крытый колодецъ; на сѣверъ
- 6) жертвенная кладовая въ три звена лицемъ на югъ и на сѣверъ. Жертвеникъ обведенъ

7) стѣною, которая съ наружной и внутренней стороны покрыта красною охрою, въ ней ворота лицемъ на западъ, съ полотенцами подъ киноварію. Всѣ зданія покрыты муравленою черепицею. Отъ кургана на сѣверъ

8) тронная для облаченія въ пять звеньевъ, лицемъ на югъ, на высокомъ основаніи; крыльцо съ тремя сходами въ пять ступеней; предъ тронною на восточную и западную сторону

- 9) флигели, каждый въ три звена. Позади еще
- IV) тронная въ пять звеньевъ, составляющая ткаческое отдѣленіе; на восточной и западной сторонахъ предъ тронною

10) флигели, каждый въ три звена. За ними

11) службы въ 24 звена. Все обнесено стѣною, которая и съ наружной и внутренней стороны покрыта красною охрою. Внутри задней тронной по-серединѣ небольшой

водоемъ. Прямо противъ тронной

12) ворота лицемъ на югъ; внутри воротъ

13) щитъ закрывающій внутренность двора. По восточную и западную сторону боковыя ворота одни лицемъ на западъ, другія на востокъ. Всѣ зданія покрыты муравленою черепицею. По восточную сторону дворцовой стѣны проходитъ

- 14) каналъ для промыванія ишелка, проведенный изъ за сѣверной стѣны за южную. На обоихъ концахъ канала шлюзы для скопленія и спуска воды. Черезъ каналъ перекинуты
- 15) два мостики деревянные. По восточную сторону канала
- 16) шелкодѣльная контора въ три звена, лицемъ на западъ; по сторонамъ
- 17) флигели-каждый въ два звена. Зданія обнесены стѣнкою съ воротами на западъ. Отъ конторы на сѣверъ
- 18) мастерская для шелкодѣлія въ 27 звеньевъ—подъ сплошною кровлею, лицемъ на западъ. Всѣ зданія покрыты муравленною черепицею и обведены
- 19) стѣнкою, которая въ окружности содержитъ 160 сажень, и съ обѣихъ сторонъ покрыта красною охрою. Прямо противъ жертвеннника на югъ
- 20) ворота въ три звена; по сторонамъ ихъ боковыя ворота, всѣ обращены на югъ; въ сѣверной сторонѣ къ западу боковыя ворота-лицемъ на сѣверъ. Ворота всѣ покрыты муравленною черепицею. За южною стѣною
- 21) зданіе въ пять звеньевъ для царевенъ и княгинь, для сослужащихъ съ Государынею при совершении обрядовъ въ жертвенникѣ, и
- 22) другое зданіе въ пять же звеньевъ для вельможескихъ супругъ; оба лицемъ на западъ, и покрыты круглою черепицею. Позади ихъ къ сѣверу еще
- 23) два зданія, оба въ три звена; обращены на югъ, и отдѣлены стѣнкою, въ которой по двѣ угловыхъ калитки. Всѣ вышеупомянутыя зданія обведены особливою стѣною съ воротами на западъ; внутри воротъ большой щитъ. Бѣлой восточной стѣнѣ также
- 24) одни ворота, а внутри предъ ними мостъ чрезъ каналъ.

### Чертежъ храма царямъ всѣхъ Династій.

Храмъ царямъ всѣхъ династій обнесенъ

- I) стѣною имѣющею въ окружности  $186 \frac{38}{100}$  сажень. Въ ней
- 1) наружные ворота, ведущія въ храмъ, въ три звена; по сторонамъ ихъ боковыя ворота. Внутри
- 2) вторыя ворота въ пять звеньевъ, на высокомъ основаніи съ каменными перилами. Съ лицевой и задней стороны крыльца съ тремя сходами, изъ коихъ средний въ одиннадцать, а боковыя въ девять ступеней. По восточную и заднюю сторону
- 3) боковыя ворота. За красною стѣною
- II) храмъ царямъ въ девять звеньевъ, съ двойнымъ свѣсомъ, съ раскрашенными балками и перединами, на высокомъ основаніи съ каменными перилами. На югъ крыльца съ тремя сходами; средний сходъ въ 13, а боковые въ 11 ступеней. На крыльцахъ внизу и у крылецъ
- 4) по четыре треножника для куреній. По восточную и западную сторону храма по
- 5) два каменныхыхъ памятника съ надписями подъ двойною кровлею. По восточную и западную сторону храма
- 6) флигели, оба въ семь звеньевъ; крыльца съ однимъ сходомъ въ семь ступеней. У крылецъ по
- 7) два треножника для куреній. Отъ восточного флигеля на югъ
- 8) муравленный горнъ для всесожженія. Отъ западнаго флигеля на югъ

- 9) такой же горнъ изъ простаго кирпича. Позади храма

10) кладовая съ жертвенной утварью въ пять звеньевъ, лицемъ на югъ. За храмовыми воротами на востокъ

11) жертвенная кладовая въ три звена, лицемъ на югъ;

12) жертвенная поварня въ три звена, и

13) скотобойня въ три звена; всѣ лицемъ на западъ; при нихъ

14) колодецъ обнесенный полисадомъ подъ киноварю. Все это обнесено

15) стѣною съ воротами на западъ. За воротами на юго — востокъ

16) башня съ колоколомъ; на западъ

17) дежурная для постящихся чиновниковъ, и

18) контора, управляющая распоряженіями по храму. Всѣ сіи зданія обнесены стѣною съ воротами на югъ. Предъ вѣнчанными воротами

19) три мостики каменныхъ. По южную сторону мостиковъ палисадъ подъ киноварю. На улицѣ предъ воротами

20) красныя ворота и щитъ, которыхъ нѣть на чертежѣ. Что касается до кровель, главное зданіе храма и зданія съ каменными памятниками покрыты желтою, а прочее все темною израцовою, а свѣсть муравленною черепицею.

(Продолжение сльдует.)



## ВРАГЪ ЗЕМЛИ РУССКОЙ.

*(Окончаніе.)*

Въ одной газетѣ, какъ передаетъ священникъ С. Слѣпнинъ, было напечатано слѣдующее:— „Юноша, будучи заключенъ въ тюрьму за проступокъ и осужденъ въ каторгу, просилъ тюремнаго начальника дозволить ему сходить на могилу матери, которая умерла нѣсколько лѣтъ тому назадъ. Конечно, начальство, видя въ просьбѣ юноши благое стремленіе, разрѣшило отпустить его на могилу. Приблизившись къ ней и видя разстройство преступника, солдаты оставили его, а осужденный взойдя на могилу, опустилъ голову и затѣмъ такъ сильно ударилъ ногами о могилу матери, что цѣни брякнули. Юноша залился слезами и раздирающимъ душу голосомъ проговорилъ: „это ты, мать моя, довела меня до такого состоянія: ты пьянствовала и учила меня воровать, чтобы тебѣ было что носить въ кабакъ и пропить; теперь же я иду на ножизненныя страданія, но такъ будь проклята такая мать!“ Да, грустны такія проявленія въ обществѣ! Эти сотни могиль пьяницъ, которые вырываются каждый годъ, будутъ всегдашними памятниками нашего нерадѣнія о спасеніи близкихъ и лучшими свидѣтелями грядущему поколѣнію гибельности пьянства.

Особенно много горя приходится терпѣть отъ пьяницъ ихъ женамъ. Тысячи женъ отъ горя, холода и голода чахнутъ не по днямъ, а по часамъ на глазахъ у пьяныхъ мужей. Сколько тысяч на Руси такихъ женъ, которыхъ не знаютъ, что такое семейное счастье, и которыхъ, не видя конца своему непосильно тяжелому горю, просятъ у Бога себѣ смерти, ибо жизнь ихъ такъ тяжела, что онѣ всегда могутъ сказать о себѣ словами пр. Іова: „зачѣмъ данъ страдалицѣ свѣтъ и жизнь огорченной женѣ, которая ждетъ только смерти, но иѣть ея“ (Іов. III, 20). Сколько на Руси тѣхъ несчастныхъ, которыхъ, не зная утѣшенія и подкрѣпленія въ молитвѣ, не вынесли обидъ пьяныхъ своихъ мужей и сами вступили на широкую дорогу пьянства и неразлучныхъ съ нимъ преступлений? Сколько такихъ женъ, которыхъ, какъ разъяренныя тигрицы, вступили въ бой съ пьяными мужьями и становились мужеубийцами? Кто же отвѣтитъ предъ судомъ Бога за всѣхъ этихъ несчастныхъ женщинъ, то умершихъ безъ утѣшенія, то погибшихъ отъ пьянства, то очутившихся на каторжныхъ работахъ за уголовныя преступленія? Тѣ, которые предъ лицемъ Бога

жимъ и церковью, давши обѣщаніе любить свою жену, обидами и огорченіями своихъ женъ питались, какъ насущнымъ хлѣбомъ.

Пьяница не только не можетъ быть общественнымъ дѣятелемъ, но отягощаетъ своимъ существованіемъ общество.

Живя въ государствѣ, каждый гражданинъ несетъ какой-либо трудъ, который служить на общую пользу государства, и поэтому каждый человѣкъ является общественнымъ дѣятелемъ. Всякій, призванный на военную службу, заботится о внѣшнемъ благополучіи своего отечества, оберегаетъ государство отъ нападенія внѣшнихъ враговъ, стоять за вѣру, Царя и отечество, словомъ, является общественнымъ дѣятелемъ. Но приносить ли воинъ обществу и государству какую либо пользу, если онъ въ высшей степени преданъ пороку пьянства? Нѣтъ, потому что пьяница беспечень и лѣнивъ къ труду, отличается неряшливствомъ, пренебрегаетъ своими занятіями и вносить въ общество одно лишь ослабленіе силъ.

Намъ не страшенъ внѣшній врагъ, могущій тревожить насъ годъ, два, а врагъ внутренній (пьянство), врагъ еще непобѣженный, которой съ каждымъ днемъ приноситъ намъ великий ущербъ. Кто можетъ поручиться, что, если мы не одумаемся, не оставимъ себя заглушать рюмкой вина, нашему отечеству предстоитъ гибель. Доказательство этой истины на лицо. Историкъ Юстинъ разсказываетъ, что Мидяне были очень дѣятельный и могущественный народъ, и что персидскому царю Киру удалось ихъ поработить только потому, что онъ съумѣлъ развратить ихъ множествомъ кабаковъ. Паденіе и исчезновеніе съ лица земли могущества Римлянъ—другое доказательство. Основатели Рима, его консулы, полководцы и арміи нѣсколько столѣтій не знали и не вѣдали вина и были всемирными поработителями. Но все его величие, все его могущество пало подъ ударами пьянства и неразлучного съ нимъ распутства, а затѣмъ и самыи народъ исчезъ съ лица земли. Примѣры поучительны, и есть надъ чѣмъ задуматься русскому человѣку, который не можетъ не видѣть съ каждымъ годомъ все болѣе и болѣе увеличивающагося пьянства на Руси.

Сохрани насъ Богъ отъ такихъ печальныхъ, но вѣрныхъ послѣствій.

Нашъ общій недугъ—пристрасіе къ вину и безпечность, такъ сильно проявляющіе себя въ настоящее тяжлое время, вызываютъ сожалѣніе у заграничной прессы.

Корреспондентъ „Leslie's Weekly“ журнала, издающагося въ Нью-Йоркѣ, пишущій изъ Харбина, даетъ плачевный отчетъ нравственнаго состоянія русскихъ войскъ на театрѣ военныхъ дѣйствій.

Онъ говоритъ: „Въ виду громаднаго труда, который долженъ быть

выполненъ, что бы выиграть войну, совершенно удивительно видѣть, какъ упорно русскіе оть генерала до низшаго унтеръ-офицера въ Инкоу (откуда я недавно пріѣхалъ въ Харбинъ) продолжали вести распутный образъ жизни. Въ то время, когда городъ со своими совершенно недостаточными укрѣпленіями, былъ въ опасности оть шести японскихъ армейскихъ дивизій, выдающійся русскій купецъ сообщилъ мнѣ, что недавно прибывшая сюда партія военныхъ припасовъ содержала все количество косметического товара, дамскихъ принадлежностей, конфектъ, подтяжекъ, вѣровъ и другихъ принадлежностей, цѣнныхъ „деми-мондъ.“ Относительно полевыхъ военныхъ снабженій, какъ то: кострюль, чайниковъ, биноклей, кирокъ, лопатъ и другихъ приспособленій для укрѣпленія или для службы въ первоначальной и грубой странѣ, они, онъ сказалъ сѣ горечью, даже не были потребованы. Проклятие Маньчжуріи есть и была „деми-мондъ“. Она отвѣтствена за  $\frac{9}{10}$  проступковъ на Дальнемъ Востокѣ и косвенно за остальную  $\frac{1}{10}$  часть. Никто изъ офицеровъ не вѣрилъ серьозности положенія въ Портъ-Артурѣ, пока не услыхали прибытие въ Ляоянъ между бѣглецами нѣсколькихъ самыхъ знаменитыхъ шансонетокъ . . . .

Хотя ледъ давно прошелъ въ рѣкѣ Ляохѣ, и Инкоу, и побережье были открыты для непріятельской атаки, эти офицера день за днемъ посѣщали карточная и билліардная комнаты. Бутылка и женщина могутъ соблазнить каждого. Здѣсь, въ Харбинѣ, гдѣ досугъ военныхъ приготовленій былъ больше, выдающіяся и высшая „деми-мондъ“ собрались въ значительномъ количествѣ. Дѣйствительно, не нужно лучшаго доказательства, чѣмъ положеніе дѣлъ въ Харбинѣ, для утверждія, что русская армія находится на такомъ поприщѣ эволюціи, какъ были арміи такъ называемыхъ цивилизованныхъ націй сто лѣтъ тому назадъ.“

Леромонахъ Палладій.



Поездка Его Преосвященства,  
Преосвященнейшаго Иннокентія  
изъ Шанхая въ Сань-янъ-чжэнъ,  
(ДНЕВНИКЪ)

Бывшіе ученики нашей Шанхайской міссіонерской школы родомъ изъ Хай-мыня ( 250 китайскихъ верстъ отъ Шанхая ) неоднократно приглашали насъ поѣтить ихъ родину и положить начало среди нихъ проповѣди православія, но у насъ не хватало ни силъ, чи рѣшимости исполнить ихъ просьбу, и потому мы всячески откладывали свою поѣздку къ нимъ. Поѣздка сопровождается большими расходами, и простое поѣщеніе небольшого количества православныхъ односельниковъ этой отдаленой мѣстности представлялось для насъ слишкомъ большой роскошью, да, кромѣ того, чтобы открыть міссіонерскій станъ, мы не имѣемъ на это свободныхъ средствъ, и нѣть человека, которому можно бы было поручить завѣдываніе новымъ станомъ. Въ послѣднее время Его Преосвященство, выѣхавъ со свитой и пѣвчими въ г. Шанхай для освященія вновь сооруженного храма, нашелъ возможнымъ воспользоваться этимъ случаемъ поѣтить нашихъ единовѣрцевъ въ Хай-мынь. Когда это было сообщено нашимъ добрымъ христіанамъ Марку и Николаю, то они съ великой радостю взялись за доставленіе всѣхъ удобствъ по передвиженію и приготовленію приличныхъ помѣщеній для насть. Маркъ нѣсколько разъ прїѣзжалъ въ Шанхай, чтобы узнать время нашего выѣзда въ Хай-мынь.

16 Апрѣля утромъ въ 7 часовъ мы сѣли на китайскій пароходъ, пассажировъ было такъ много, что пароходъ принужденъ былъ отойти отъ пристани, чтобы избавится отъ натиска излишней публики, желающей отправится на немъ. Пароходъ небольшой, очень грязный, безъ каюта, съ двумя палубами верхней и нижней для пассажировъ; пароходная администрація отнеслась къ намъ очень внимательно: отвела для насъ болѣе или менѣе чистую палубу и даже заняла стулъ съ другого парохода для Епископа. Вся пароходная администрація—китайцы, но виду ничѣмъ не отличаются отъ простыхъ чернорабочихъ кулей, поэтому едва ли можно предполагать какое либо образованіе и теоретическое ознакомленіе ея съ устройствомъ парохода и съ искусствомъ мореплаванія: ни самъ капитанъ, ни его „офицеры“, ни машинистъ не знакомы повидимому, съ обычными пріемами для парохода, принятыми у европейцевъ, не говоря уже о чистотѣ его, которая уже была бы пожалуй и не умѣстна и стѣснила бы публику, не привыкшую къ чистотѣ и опрятности. Въ началѣ казалось жуткимъ довѣрять себя такимъ мореплавателямъ, но при видѣ ихъ свободного, полудѣлового и игриваго обращенія съ машиной и командой парохода, невольно веялось довѣріе къ нимъ и полное спокойствіе за свою судьбу. Удивительно, какъ китаецъ умѣеть все дѣлать по своему и превращать все въ китайщину, такъ и проглядываетъ во всемъ принципъ китайской жизни, что она дана намъ для наслажденій, а не для тяжелаго подвига. Пассажировъ было такъ много, что почти не представлялось возможнымъ прой-

ти между ними съ одного конца парохода на другой, но у всѣхъ на лицахъ было отраженіе полнаго удовольствія, повидимому они и не представляли себѣ, чтобы можно было требовать какихъ либо еще удобствъ.

Во время пути отъ Шанхая до Хаймыня было 4 остановки:

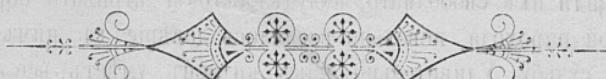
**宋季港、新港、靈甸港、川虹港。** Каждый разъ отчаливала лодка для принятія пассажировъ, причемъ съ ними особенно не церемонились. Лодка, напримѣръ, вмѣстимостью до 25 человѣкъ нагружалась толпой человѣкъ въ сто. Народу набивалось такъ много, что въ буквальномъ смыслѣ некуда было упасть яблоку, а о багажѣ не можетъ быть и рѣчи, такъ какъ сама публика, привыкшая къ путешествіямъ, береть лишь только подъ себя постельный связокъ и на немъ всю дорогу не вставая сидить. Вотъ случай: одному изъ пассажировъ хотѣлось захватить большую часть багажа; ему этого не позволили, онъ съ отчаяніемъ запротестовалъ, за это его кормовой ударилъ бамбуковой палкой по головѣ, несчастный только схватился за голову, перекувырнулся со своими сотоварищами въ лодку, не выразивъ ни одного звука, и даже не посмотрѣвъ на своего дерзкаго обидчика.

Въ общемъ путешествіе было довольно прилично, и если бы не встрѣчный вѣтеръ, то можно бы было сказать, что кромѣ удовольствія ничего болѣе не представляло-бы. Около 3 часовъ дня мы добрались до пристани, откуда приходилось намъ оставить пароходъ и путешествовать сухимъ путемъ. Внимательный Маркъ выѣхалъ къ намъ навстрѣчу въ большой лодкѣ со стульями на европейскій ладъ. Нѣкоторые изъ пассажировъ, по ошибкѣ, бросились было въ нашу лодку, онъ ихъ моментально вышпроводили назадъ, и лодочное начальство сдѣлало распоряженіе, чтобы никто изъ китайцевъ не смѣлъѣхать съ европейцами. На берегу стояла большая толпа народа, всякаго возраста и пола. Въ честь настѣ было выпущено нѣсколько ракетъ и масса хлопушекъ: безъ фейерверка, по китайскому обычаю, не проходить ни одно важное событие.

Для настѣ были приготовлены носилки и нѣсколько одноколесныхъ тачекъ. При выходѣ изъ лодки толпа почтительно раступалась и наблюдала за нами, отличая всякую особенность нашего костюма. Спокойствіе толпы ни чѣмъ не было нарушено, и мы мирно двинулись впередъ къ мѣсту назначенія. Путешествіе на носилкахъ и на тачкахъ было около 2 часовъ, и мы приблизительно проѣхали въ это время 20 китайскихъ верстъ.

Мѣстность ровная, у китайцевъ на мѣстномъ языкѣ называется „широкой дорогой“, которая приблизительно имѣть 2 шага ширины. Съ большимъ удовольствіемъ былъ совершенъ переѣздъ, все время встрѣчались обработанныя поля съ богатыми всходами, приходилось переѣзжать множество каналовъ, которые проведены для орошенія хлѣбныхъ полей. Чрезъ каналы переложены доски и 2<sup>х</sup> козликахъ.

(Продолженіе слѣдуетъ.)



# КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ:

## Письмо православного епископа.

Достопочтеннѣйший Сергій Федорович!

Позвольте и мнѣ подѣлиться съ вами тѣми мыслями, которыя у меня возникли въ головѣ послѣ прочтенія вашей передовой статьи, напечатанной въ № 5-мъ „Русскаго Дѣла“. Въ этой статьѣ вы дали прямой, откровенный, ясный и безусловно истинный отвѣтъ на вопросъ о томъ, что теперь намъ, русскимъ, нужно сдѣлать, чтобы спасти свое отечество отъ угрожающей ему опасности. Я и раньше думалъ и говорилъ въ частныхъ бесѣдахъ съ окружающими меня лицами, что единственное спасеніе Россіи отъ надвигающихся на нее бѣдъ заключается въ дарованіи св. православной русской церкви свободы отъ владычества чиновниковъ-бюрократовъ. Этоистина очевидная, и я считаю долгомъ присоединиться къ вашимъ воззрѣніямъ на русскую церковную реформу. Конечно, ни одинъ православный русскій епископъ и даже никто среди самаго образованнаго высшаго православнаго духовенства не станетъ оспаривать ту истину, которую вы проповѣдуете, т. е. что необходимо освободить русскую православную церковь отъ подчиненія чиновникамъ. Не сознаетъ еще или плохо сознаетъ эту истину только среднее сельское, приходское духовенство, воспитанное по семинарскимъ учебникамъ, въ которыхъ, согласно духовному регламенту, доказывается, что при нынѣшнемъ синодальномъ управлениіи въ русской церкви больше соборности, чѣмъ было при патріархахъ и всероссійскихъ митрополитахъ. Поэтому предстоитъ трудъ еще много и много разъ разъяснить духовенству ту истину, что современное управлениѣ въ православной русской церкви не всегда согласуется съ церковными канонами и что положеніе ея подъ властю чиновниковъ крайне ненормально а потому необходима коренная церковная реформа, возвращающая русской церкви то положеніе, какое, она имѣла до Петра Великаго. Теперь я ограничиваюсь только общимъ указаніемъ на то, что мысль о необходимости указанной реформы слабо сознается въ массѣ православнаго приходскаго духовенства. Въ этой реформѣ, въ особенности, когда дѣло касается возстановленія древняго русскаго прихода, наши батюшки, пожалуй, готовы будуть усмотрѣть только, якобы неза-

конное посягательство на ихъ права и благосостояніе со стороны мірянъ. Если разрѣшите, то я когда-нибудь и подробнѣе изложу вамъ причины, побуждающія меня такъ смотрѣть на приходское духовенство въ данномъ случаѣ.

А теперь я считаю долгомъ заявить вамъ, что необходимо возможно болѣе широко и настойчиво распространять среди духовенства и мірянъ, ревнующихъ о славѣ св. Церкви Божіей и о пользѣ русскага государства, тѣ мысли относительно церковной реформы, которыя неоднократно уже были изложены на страницахъ нашихъ изданій. Вы пишете, что реформа эта должна произвѣдаться съ двухъ сторонъ: сверху и снизу. Это безусловно вѣрно. Сверху—нужно освободить нашу іерархию отъ подчиненія чиновникамъ, созвать соборъ архиастырей въ Москвѣ, который долженъ избрать патріарха и приступить къ необходимымъ исправленіямъ недостатковъ въ нашей церковной жизни. Снизу—нужно немедленно приступить къ организаціи церковныхъ приходовъ на древнихъ каноническихъ и общинныхъ началахъ.

Реформа сверху зависитъ отъ воли нашего самодержавнаго Государя, который однимъ своимъ царскимъ словомъ, однимъ почеркомъ пера можетъ даровать эту свободу Церкви. Но вотъ вопросъ: какъ мы, ревнители церковной свободы, можемъ довести о ея нуждахъ до слуха Церкви? Какъ мы можемъ умолить нашего батюшку Царя чтобы онъ даровалъ эту свободу русскимъ сыномъ св. православной Церкви? Кто можетъ доложить и разъяснить Государю нужды церковныя? Только одинъ оберъ-прокуроръ Св. Синода! Первенствующій митрополитъ едва ли это можетъ сдѣлать при настоящихъ нашихъ церковныхъ порядкахъ. А оберъ-прокуроръ рѣщится ли доложить Государю о томъ, что нужно освободить православную русскую церковь отъ власти чиновниковъ? Не значить ли это, что оберъ-прокуроръ долженъ самоотверженно отказаться отъ своей огромной власти надъ „вѣдомствомъ православнаго исповѣданія“?

Имѣемъ ли мы возможность разсчитывать на такое великое самоотверженіе? Помимо же оберъ-прокурора по существующимъ порядкамъ никто изъ православнаго духовенства не можетъ подать своего голоса Государю. Такимъ образомъ, одни представители православнаго духовенства безъ мірянъ оказываются совершенно связанными по рукамъ и ногамъ. Вотъ, именно это-то послѣднее обстоятельство и служитъ главною причиной того, что теперь на Руси неслышно голоса Церкви, то чѣмъ вамъ и пишетъ между прочимъ г. Мих. Новоселовъ. Итакъ, что же дѣлать въ такомъ случаѣ? Я думало, что если бы сговорились между собой православ-

ные міряне въ достаточномъ количествѣ въ нѣсколькихъ, особенно столовицкихъ московскихъ приходахъ, и рѣшились бы подать просьбу или всеподданнѣйшій адресъ на имя Государя Императора о нуждахъ церковныхъ помимо высшей церковной власти, подобно тому, какъ это сдѣлали хотя бы и старообрядцы въ настоящее время, то, быть можетъ, и достигли бы плодотворныхъ результатовъ для церковной жизни. Законныя просьбы старообрядцевъ вѣдь будутъ удовлетворены надлежащимъ образомъ. Неужели же будетъ отказано въ удовлетвореніи законныхъ просьбъ православнымъ? Напротивъ, теперь-то и необходимо дать свободу св. православной Церкви. Иначе ея положеніе въ русскомъ государствѣ окажется хуже всѣхъ инославныхъ исповѣданій, и православная вѣра въ Россїи легко можетъ превратиться изъ господствующей въ гонимую.

Относительно реформы церковной снизу пишете, что прихожане сами должны собраться, завести книгу для записи населенія прихода, избрать приходскій совѣтъ, представить предположенія относительно веденія церковнаго хозяйства и содержанія причта. Всё это въ принципѣ безусловно вѣрно и прекрасно. Но вы и сами выражаете опасеніе, что приходскій священникъ можетъ не согласиться на просьбу прихожанъ созвать посѣлъ обѣдни собраніе, и въ такомъ случаѣ придется и отребовать отъ него такого согласія. Я думаю, что если священникъ и не будетъ соглашаться на таковую просьбу прихожанъ, то не по причинѣ своего нежеланія положить начало такому добруму дѣлу, а просто изъ боязни подвергнуться за таковое, якобы самовольное, дѣйствіе строгому наказанію со стороны начальства. Исключение могутъ представлять тѣ священники, которые еще не имѣютъ надлежащаго понятія о древнемъ приходскомъ устройствѣ и которые въ этой реформѣ усмотрятъ посягательство на свои права. Вѣдь у насъ въ настоящее время и архіереи, и священники на каждомъ шагу своей дѣятельности стѣснены безчисленными формальностями, циркулярами, указами и параграфами, малѣйшее нарушеніе которыхъ можетъ привести виновнаго къ самымъ печальнымъ послѣдствіямъ. Особенно, когда дѣло коснется церковнаго хозяйства, то тутъ прихожанамъ придется войти въ столкновеніе съ нашей духовной бюрократіей. А потому и для возстановленія древняго, общинаго приходскаго устройства прихожанамъ, можетъ быть, придется обращаться къ царской милости. Вообще и вопросъ объ организаціи приходовъ требуетъ разъясненій и наибольшей популяризаціи среди самого приходскаго духовенства и православнаго русскаго народа.

Я не разъ бесѣдовалъ съ приходскими священниками относи-

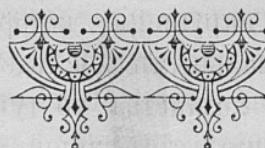
тельно древней организаціи и выборнаго начала въ приходахъ, и мнѣ возражали: если мужикамъ предоставить право выбирать себѣ священниковъ, то они будутъ искать такихъ кандидатовъ, которые согласятся на это за возможно меньшую плату, а потому въ приходскіе священники будутъ поступать самые худшіе люди и по образованію, и по жизни. Выражаютъ еще опасеніе и за то, что такие выборные священники будутъ жалкой игрушкой въ рукахъ своихъ прихожанъ, особенно вліятельныхъ. Конечно, по-моему эти опасенія напрасны, и можно установить такой порядокъ, по которому и прихожане будутъ выбирать себѣ достойныхъ и надлежаще подготовленныхъ пастырей и содержать ихъ прилично, да и сами пастыри поставлять себя на должную высоту въ глазахъ своихъ прихожанъ.

Вотъ что я думалъ, когда прочиталъ вашу передовицу въ № 5-мъ „Русскаго Дѣла“ и письма гг. Ф. Н. Шипова, П. Перцова и Мих. Новоселова въ № 6-мъ того же журнала. Я не претендую на новость и оригинальность моихъ мыслей. Все это многимъ извѣстно и много разъ было высказывалось въ печати. Я написалъ вамъ сіе письмо для того, чтобы присоединиться къ вашему мнѣнію относительно необходимости именно въ настоящее смутное время коренной церковной реформы, а также для того, чтобы показать вамъ, что ваши искреннія, одушевленныя рѣчи по церковнымъ вопросамъ не остаются гласомъ вопіющаго въ пустынѣ и среди духовенства и что многія духовныя лица чутко прислушиваются къ вашему голосу въ данной области.

Господь да благословитъ васъ въ вашихъ трудахъ.

**Димитрій, епископъ новомиргородскій.**

„Ц. В.“



*Изъ современного положенія пастыря.*

*(Письмо молодого пастыря изъ Белоруссии къ товарищу въ Китай.)*

Недосягаемо для насть общее единеніе, о которомъ молилъ Единаго Бога Господь: „да будуть едино, якоже мы едино Есма“ (Іоан. 17, 22.). А отъ недостатка единенія гибнуть дѣло, къ которому мы приставлены. Если-же нѣть единенія, нѣть и искренности, нѣть и правдивости, нѣть и честности. Эти качества вездѣ необходимы и желательны, но они не преслѣдуются и не поощряются; противъ нихъ нерѣдко выставляется аргументикъ, выражаемый словамъ „неуживчивость,“ борьба съ коимъ едва-ли возможна, возможно только противодѣйствіе на почвѣ близости собственной рубашки къ тѣлу. Естественно, что въ такомъ положеніи вмѣсто единенія на сцену выдвигается система подвоховъ въ борбѣ животныхъ инстинктовъ, развивается не въ мѣру подозрительность, эгоизмъ... Гдѣ-же съ ними ужиться искренности и правдивости,—онѣ у насть синонимичны съ понятіемъ незнанія жизни и чуть-ли не ограниченности! Едва-ли уживется честность при изысканіи средствъ къ жизни, при вы-считываніи до точности содержимаго въ карманѣ прихожанина-мужичка и изощреніи ума въ наилучшихъ способахъ выживанія оттуда монетъ... Заключайте отсюда о чистотѣ нашей нравственности и о цѣнности нашихъ идеаловъ, не забудьте прибавить къ этому и умѣніе хоронить концы въ воду. Но шило въ мѣшкѣ прорывается. Отсюда-недовѣрчивость въ отношеніи къ пастырямъ молодымъ, заступившимъ предшественниковъ-стариковъ; прихожане до тонкости изучили споровку старого, и отъ прваго требуются совершенно новые, не-вѣдомые пріемы запугиваній и выжиманій, всякая уступка толкуется въ сторону глупости *et cetera et cetera...* Отсюда—тяжесть бремени священства, такъ звучащая въ нотахъ болѣе чуткихъ нравственно субъектовъ, смятеніе духа. Мы изболѣли душой и не видимъ конца душевнымъ мукамъ, мы жалки въ глазахъ нашихъ руководителей, ограниченны въ глазахъ товарищей-практиковъ, мы не пдеалисты, а вредные мечтатели, желательные для общественного равновѣсія, отчужденные и предоставленные самимъ себѣ неудачники жизни, обречены мы или на вѣчное нытье, сопровождаемое эксцентричными выходками, на прозябаніе въ захолустьяхъ, или-же на исkanіе забвенія въ казенныхъ градусахъ съ мыканіемъ изъ одною угломъ въ другой... Трудно разобраться въ этихъ тонкостяхъ психики, но не онѣ-ли инстинктивно заставляютъ нашу чуткую молодежь бѣжать изъ Семинарій въ другія вѣдомства, въ высшія свѣтскія учебныя заведенія? Спрошу у Васъ, чего стоить

одна наша consistorium открыто и до нахальства объявившая войну противъ protopорогум даже до ропамагумще? Вы можете быть не знаете, что за 10 руб. у насъ можно получить скуфью, не имѣя набедренника, а это у насъ чуть-ли ни практика. А съ какими мытарствами соединены постройки церквей и причтовья?

Современное пастырство наше сведено къ одной наживѣ и формальному исполненію тѣбѣ; пастырь духовно мертвъ, онъ чиновникъ, котораго при перемѣнѣ штатовъ могутъ и упразднить. Дайте намъ юсть и требуйте работы; если-же работа меня кормить, я только отдѣлываюсь отъ нея и далѣкъ отъ совершенного ея выполненія, такъ какъ во мнѣ видятъ эгоиста, ради куска хлѣба убивающаго душу прихода.

Повѣрьте, что наше благоденствіе соединено только съ невѣжествомъ, коего даже имѣются сторонники, чего-же дальнѣе ждать еще? Не знаю. Населеніе извѣрилось въ насъ, въ ихъ глазахъ мы волки, а не пастыри, отовсюду нась кормятъ ложью, на которую памъ нечего отвѣтить.

Теперь нѣсколько словъ обѣ общемъ настроеніи умовъ въ Россіи. Общество выведено изъ состоянія покоя илъ спячки; въ стущенной атмосферѣ, общей наэлектризованности оно почуило что-то грозное, мрачное, озирается по сторонамъ, не зная, съ какой стороны ожидать однимъ грядущихъ бѣдъ, другимъ благъ; застигнутые врасплохъ принимаютъ какія-то мѣры, но и мѣры ихъ выходятъ только въ полумѣры и разныя комиссіи только въ подкомиссіи, такъ какъ новый, невѣдомый слуху, скрипъ подтачивающаго червя раздражаетъ нервы, а въ такомъ состояніи едвали возможна серіозная оцѣнка положенія, выходъ изъ лабиринта туманныхъ вопросовъ на мотивъ злобы дня и даже выясненія причины всеобщаго пробужденія. „Утолеть, расширѣ Израиль и забы Бога,“ а свободный отъ руководства вѣрою разумъ гордо воспрянуть, закусиль удила и несеть нась къ пропасти на вѣрную гибель. Общая забастовка рабочихъ уже прошла, затишье времененое, общая почти забастовка учащихъ высшихъ и среднихъ ученьихъ заведеній-на небипредѣленное врѣмя. Разгромъ имѣній крестьянами Саратовской, Тульской и Харьковской губ.,—таковы у насъ знаменія времени-ежедневныя покушенія на жизнь чиновничества включительно до гордовыхъ. Печальное явленіе коснулось и нашего города: кромѣ общей забастовки учащихся, Духовная Семинарія наша разгромила квартиры инспектора, ректора, частью 6-ой классъ, не принимавшій участія въ забастовкахъ, частью правленіе Семинаріи-телефонъ, журналы, кондукты. Укороченіе сроковъ отлучекъ въ городъ, строгій режимъ во внутренней жизни Семинарій, нетактичность инспектора

подготовили почву, общее настроение общества заглянуло и въ Семинарию. Писали какую-то петицию, уволили а втора ея. Семинария устроила ему торжественные проводы гдѣ моментально созрѣвшее рѣшеніе оскорбить инспектора, явившагося на проводы, довершило зло. Семинария временно закрыта, предстояли массовые увольненія, и неизвѣстно, какая постигнеть участъ въ ея академической жизни.

Мало чего было русскаго въ нашемъ краѣ, а теперь жиды и поляки и это подавлять. У насъ теперь введено земство (отрыжка на самоуправление), крестьянство угнетено, помѣщики и чиновники (земскіе начальники) на почвѣ „курѣдства“ жуируютъ — крѣпостное право въ иной обложкѣ.... Людей много, но честнаго человѣка не найдешь.

*Сообщилъ А. Г.*

**На имя Преосвященнаго ИННОКЕНТИЯ получено слѣд. письмо:**  
*Юнпинфу, Февраля 27-й 1905 г.*

Тянзинскіе чеки мѣняютъ охотно, но только въ Юнпинфу вѣсъ серебра дешевле, чѣмъ въ Тянцзинѣ, поэтому съ насъ берутъ съ 100 ланъ 1 лану и 2 цянь, т. е. 1 долларъ 65 цен. Новогоднія гулянья въ Юнпинфу только 8 русскаго февраля прекратились, 9-го же къ намъ стали заходить китайцы. Со станціи Лам-чжоу одинъ китаецъ привелъ 20 лѣтнаго сына, который хотѣлъ бы заняться русскимъ языкомъ и учить законъ Божій, чтобы послѣ быть полезнымъ для насъ; я ему не отказалъ, но только чтобы онъ 3 мѣсяца учился на свой счетъ, а послѣ, если онъ окажется способнымъ и полезнымъ для насъ, то можно немного помочь; потомъ нашъ новокрещенный Мақарій привелъ своего товарища, его старшаго брата и нѣсколько его знакомыхъ, которые желали бы принять крещеніе, но только учиться имъ трудно: живутъ домами и дома работа, но по силѣ возможности обѣщались приходить къ намъ, какъ и учился самъ Мякарій. Начинаемъ учить, дѣло пошло лучше, и на душѣ стало веселѣ. Діакона о. Михаила убѣдительно просятъ въ ближайшія деревни на проповѣдь; если разрѣшите, Ваше Преосвященство, то онъ и самъ имѣть охоту и съ удовольствіемъ бы сѣѣздилъ; онъ просить Вашего разрѣшенія. Изъ города Тынъ—чана предлагаютъ 7 мальчиковъ послать къ намъ въ пансіонъ. Я на время отказалъ, просилъ обождать, послѣ, если будетъ возможность, можно будетъ принять.

*слушникъ Федоръ Власовъ.*

## Хроника церковной жизни

29-го Мая, въ Воскресенье послѣ обычной торжественной вечерни и утрени, въ Успенскомъ храмѣ при Дух. Мис. мон., Варлаамомъ сказано было катихизическое поученіе на шестое прощеніе молитвы Господней, послѣ сего въ братскомъ залѣ было обычное братское собраніе подъ предсѣдательствомъ Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Иннокентія, Епископа Переславскаго; по обычаю братства Его Преосвященствомъ было объяснено воскресное Евангелие, а послѣ сего обсуждались мѣстные вопросы братства. Собрание было закончено, пѣніемъ праздничного задостойника „Тя паче ума и словесе матерь Божію“ собраніе продолжалось почти до 9 часовъ вечера.

### ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ОТДѢЛ.

♦♦ Резолюціей Его Преосвященства отъ 15 Марта с. г., по случаю военныхъ событій, священникъ ст. Гунчжулинъ Кит. Вост. ж. д. Василій Борисоглѣбскій временно прикомандированъ для служенія къ св.-Николаевской Церкви въ Новомъ Харбинѣ; исаломщикъ той-же станціи Илія Архангельскій перемѣщенъ на ту-же должность на ст. Хайларъ; оба - съ окладомъ получаемаго прежде содержанія.

♦♦ Преподано Архипастырское благословеніе съ выдачею установленного свидѣтельства:

Технику Александру Ульяновичу Губерскому и его супругѣ Марьѣ Андреевнѣ за пожертвованія ими иконы Спасителя и Божіей Матери въ храмъ Крещенія Господня въ г. Шанхаѣ.

Одесского Окружного Интенданского Управленія Коллежскому Ассесору Ивану Ивановичу Полномочному за посильные труды и пожертвованія въ пользу того-же храма.

♦♦ Распоряженіемъ Его Преосвященства, отъ 31 Марта с. г. Законоучителемъ въ желѣзнодорожной школѣ въ Затонѣ (Харбинѣ) назначенъ священникъ Василій Борисоглѣбскій.

♦♦ Резолюціей Его Преосвященства, отъ 4 Апрѣля с. г. Бобруйскій Уѣздный Наблюдатель церковно-приходскихъ школъ Минской епархіи, священникъ Іоаннъ Володковичъ назначенъ на ваканію второго священника при Ново-Харбинской Николаевской церкви съ окладомъ жалованья 1980 руб. въ годъ.

♦♦ Распоряженіемъ Владыки въ Пекинскомъ Успенскомъ мона-

стыръ установлено запрещеніе всегда ъесть мясо и Великимъ Постомъ рыбу.

◆◆ Всѣдѣствіе отказа псаломщика при Епископѣ Переславскомъ Александра Гертовича отъ обязанностей редактора по Извѣстіямъ Братства Православной Церкви въ Китаѣ, въ этой должности, впредь до пріисканія постояннаго лица, распоряженіемъ Его Преосвященства, временно состоить членъ Пекинской Духовной Миссіи Архимандритъ Авраамій, съ 20 Апрѣля с. г.

◆◆ Резолюціей Его Преосвященства отъ 13 Апрѣля с. г. члены Пекинской Духовной Миссіи іеромонахъ Симонъ назначенъ для завѣдыванія церковными дѣлами въ г. Ханькоу, впредь до назначенія сюда постояннаго священника, завѣдываніе-же Шанхайскимъ Отдѣленіемъ Пекинской Духовной Миссіи, въ отсутствіе іеромонаха Симона, поручено послушнику Миссіи Іоанну Чопову.

◆◆ Отдѣленію Братства Православной Церкви въ Китаѣ на ст. Ханьдаохэцы Кит. Вост. жел. дор. Епархіальною Властью разрешено отчислять 5 % ежегоднаго церковнаго дохода и единовременно по 250 руб. въ текущемъ 1905 г. и будущемъ 1906 г. если позволять денежныя средства церкви, на нужды этого Отдѣленія.

◆◆ Резолюціей Его Преосвященства отъ 25 Апрѣля с. г. псаломщикъ діаконъ Ново-Харбинской церкви Георгій Писаревъ перемѣщенъ на должность псаломщика на ст. Имяньпо; діаконъ-же Алексій Васильевъ со ст. Имяньпо вызывается для временнаго служенія къ Ново-Харбинской церкви.

◆◆ Распоряженіемъ Владыки причту ст. Пограничная разрешено ежемѣсячно расходовать по 30 руб. на содержаніе церковнаго хора.

◆◆ 13 Марта с. г. Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій **Иннокентій**, Епископъ Переславскій изволилъ совершить Божественную Литургію на стоящемъ въ г. Шанхай крейсерѣ „Аскольдъ“; тогоже дня вечеромъ имъ-же посвящены больные и раненые воины, прибывши изъ Портъ-Артура, и освящены для нихъ временные морской и сухопутный госпитали въ г. Шанхай.

◆◆ 19 Апрѣля с. г. Его Преосвященство отбылъ для посѣщенія православныхъ китайцевъ въ мѣстности Хай-мынь, провинціи Цзянъ-су, гдѣ совершилъ богослуженіе 23 Апрѣля и отбылъ оттуда 25 Апрѣля въ гор. Шанхай.

◆◆ 26 Апрѣля Его Преосвященство выѣхалъ изъ гор. Шанхая по дѣламъ Миссіи на миссійскій участокъ земли въ Лу-линъ провинціи Цзянъ-си, вблизи города Кюкіана.

ПРИ ПОЧАЕВО-УСПЕНСКОЙ ЛАВРѢ  
издается журналъ для назидательного чтенія  
**ПОЧАЕВСКІЙ ЛИСТОКЪ.**

Въ годъ выходитъ:

**52** номера почаевскаго листка,  
**52** номера приложенийъ къ нему.

Кромъ того

подписавшимся на Почаевскій Листокъ за 1905 годъ бесплатно будеть высланъ за первое полугодіе

**МОЛДОВСКОВЪ**

крупной гражданской печати въ 8 долю листа, въ 380 страницъ, а за второе полугодіе

**КРЕСТНАЯ ПѢСНЬ**

(написанное стихами повѣствование о страданіяхъ Спасителя), съ приложеніемъ нотъ для цѣнія.

Въ Почаевскомъ Листкѣ приложенияхъ къ нему будуть помѣщаться: поученія, сказанія, житія святыхъ, назидательныя повѣсти, извѣстія о выдающихся церковныхъ и государственныхъ событияхъ, описание жизни и службъ въ Почаевской Лаврѣ, отвѣты на запросы подписчиковъ.

Желающіе получать въ теченіи 1905 года Почаевскій Листокъ съ приложеніями къ нему еженедѣльно благоволять выслать 1 руб. 50 коп., ежемѣсячно (по 4 номера за одинъ разъ) — только 1 р.

по адресу: Почаевъ Волинской губ., Редакція Почаевскаго Листка.

За 1 р. будеть выслано все то, что и за 1 р. 50 к. разница только въ пересылкѣ: еженедѣльно или ежемѣсячно.

*Пробные номера высылаются бесплатно.*

СОДЕРЖАНИЕ: На маевкѣ.—Описание религіи ученыхъ.—Врагъ земли русской.—Поездка въ Хай-мынь.—Корреспонденціи.—Хроника церковной жизни.—Официальный отдѣлъ.—Объявленія.

- 7) Нейтаховская, основанная въ 1899 г. разруш. въ 1900 г. Вновь возстановлена въ 1901 году. | Завѣдающий монахъ Христофоръ.
- 8) Тяньцзинское отдѣление миссіи основано въ 1904 г. Церковь-вагонъ во имя Покрова Б. М. | Завѣд. Архимандритъ Авраамій.
- 9) Шанхайское отдѣление миссіи съ церковью и школой. Основано въ 1901 году. | Завѣдающій, членъ духовной миссіи іеромонахъ Симонъ (Виноградовъ). Катехизаторъ Николай Сихоу.
- 10) Юннинфуское (губ. г. Юннинфу) отд. Миссіи. Основано въ 1901 г. съ церковью и школою. | Послушникъ Феодоръ Власовъ принемъ діаконъ-китаецъ Мих. Танъ и исп. д. псал. китаецъ Иванъ Фанъ.
- 11) Тайнское (г. Тайнъ) отдѣление Миссіи. Основано въ 1904 году. | Штата не положено.
- 12) Урумчи, главный городъ провинції Сінь-цзянъ. Церковь предположена къ постройкѣ. Штатами 1903 года положено: священникъ, съ оклад. жалов. въ 1200 руб. . . . . 700 « | іеромонахъ Николай (Алексѣевъ) Вакансія.
- 13) Часовня въ с. Юнь-чжя-коу Хубейск. пров. основ. въ 1902 г., разруш. въ 1904 г. | Штата не положено.
- 14) Благовѣщенская місіонерская церковь на Пристани—Харбинъ, освященная въ 1903 г. | Завѣдающій іеромонахъ Діонисій, іеромон. Кукша, іеродіаконтъ Сергій.
- 15) Иннокентіевская місіонерская церковь баракъ на ст. Маньчжурія, основанная въ юль 1902 г. | Штата не положено.
- 16) Отдѣление місіи на ст. Хайларъ. На отведенномъ мѣстѣ предположена постройка церкви. | Штата не положено.
- 17) Шекинское подворье въ гор. С.-Петербургѣ, Воронежская, д. № 110. Основано въ 1903 г. | Завѣдающій студентъ академіи, іеромонахъ Василій. и студентъ той-же академіи Н. Н.

#### Церкви приходскія:

- 1) Св. Серафимовская на ст. Маньчжурія, церковь-школа, освященная 6 Ноября 1903 г.  
Окладъ годового содержанія:  
священнику 1980 руб. . . . . Священникъ Владіміръ Лахинъ.  
псаломщику 900 « . . . . . Василій Орановскій.  
сторожу по 360 « . . . . . Церковникъ Гаковъ Вострокнутовъ.
- 2) На ст. Хайларъ церковь-школа (не отстроена).  
священнику 1200 руб. въ годъ . . . . . Временно занимаетъ іеромон. Георгій.  
псаломщику 900 « . . . . . Илья Архангельский.  
сторожу . . . 360 « . . . . . Григорій Колиниченко.
- 3) Св. Царицы Александры на станціи Бухэдү  
церковь-школа, освященная въ 1902 году  
Окладъ содержанія:  
священнику 1980 руб. . . . . Священникъ Владіміръ Борганъ.  
псаломщику 900 « . . . . . Григорій Загоруйко.  
сторожу по 360 « . . . . . Сергій Горинъ.
- 4) Св. ап. Петра и Павла на ст. Цицикарь  
церковь-школа, освященная 4 ноября 1903 г.  
Окладъ содержанія:  
священнику 1980 руб. . . . . Священникъ Николай Шастинъ.  
сторожу . . . 360 « . . . . . Вакансія.
- 5) Св. Николаевская церковь въ гор. Новомъ  
Харбинѣ. Освящена 5 декабря 1900 года.

- Окладъ содержанія:
- |                     |           |   |
|---------------------|-----------|---|
| старшему священнику | 2500 руб. | Благочинный, священ. И. Богдановъ,  |
| второму священнику  | 1980 «    | Свящ. Иоаннъ Володковичъ.   |
| діакону             | 1500 «    | Вакансія; но изъ этого оклада выдается<br>600 руб. и. д. писал. Павлу Шевченко. |
| псаломщику          | 900 «     | на долж. писал. діаконъ Алексѣй Васильевъ.                                      |
| сторожу             | 360 «     | Симеонъ Катаевъ.  |
- 6) Михаило-Архангельская на стан. Гунжулинъ церковь-школа, освященная 9 ноября 1903 г.
- Окладъ содержанія:
- |                      |  |
|----------------------|--|
| священнику 1980 руб. | По случаю военныхъ событий причтъ временно переведенъ въ г. Харбинъ. |
| псаломщику 900 «     |  |
| сторожу . 360 «      |  |
- 7) Покровская на стан. Ляоянъ церковь-школа, освященная 14 декабря 1903 года.
- Окладъ содержанія:
- |                      |  |
|----------------------|--|
| священнику 1980 руб. | По случаю военныхъ событий причтъ временно упраздненъ. |
| псаломщику 900 «     |  |
| сторожу . 360 «      |  |
- 8) На ст. Вафандзянъ церковь-школа. Постройкою не окончена.
- Окладъ содержанія:
- |                      |           |
|----------------------|-----------|
| священнику 1200 руб. | Вакансія. |
| сторожу . 360 «      | Вакансія. |
- 9) Введенская церковь въ гор. Дальнемъ, освященная въ 1901 году.
- Окладъ содержанія:
- |                      |           |
|----------------------|-----------|
| священнику 1980 руб. | Вакансія. |
| псаломщику 900 «     | Вакансія. |
- 10) Св. Сергіевская на станції Имяньпо церковь-школа, освященная 19 декабря 1901 года.
- Окладъ содержанія:
- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| священнику 1200 руб. | Вакансія.                 |
| псаломщику 900 «     | діаконъ Георгій Писаревъ. |
| сторожу . 360 «      | Косьма Савчукъ.           |
- 11) Введенская на станц. Ханьдаохэзы церковь-школа, освященная 1 ноября 1903 года.
- Окладъ содержанія:
- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| священнику 1200 руб. | Священникъ Іаковъ Крахмалевъ. |
| сторожу . 360 «      | Тимоѳей Баженовъ.             |
- 12) Св. Николаевская на стан. Пограничной церковь-школа, освященная 21 декабря 1901 г.
- Окладъ содержанія:
- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| священнику 1980 руб. | Священникъ Константинъ Цивилевъ. |
| псаломщику 900 «     | Борисъ Воблый;                   |
| сторожу . 360 «      | Вакансія.                        |
- 13) Св. Николаевская походная церковь-баракъ въ усадбѣ старый Харбинъ. Освящена 12 марта 1899 года.
- Окладъ содержанія:
- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| священнику . . . . . 1800 руб.  | Священникъ Павелъ Фигуровскій. |
| вольнонаемному церковнику 400 « |                                |

Цѣна выпуска 30 коп.

Цензоръ Архимандритъ Авраамій.